



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2016. gada 26. maijā
(OR. en)

Starpiestāžu lieta:
2016/0050 (COD)

8970/1/16
REV 1

TRANS 169
MAR 147
EDUC 142
SOC 258
ETS 31
MI 343
CODEC 668

ZIŅOJUMS

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Padome
Iep. dok. Nr.:	8967/16 TRANS 168 MAR 146 EDUC 141 SOC 257 ETS 30 MI 342 CODEC 667
K-jas dok. Nr.:	6285/16 TRANS 51 MAR 54 CODEC 179 EDUC 35 SOC 85 ETS 4 MI 94
Temats:	Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par profesionālās kvalifikācijas atzīšanu kuģošanā iekšējos ūdeņos un Padomes Direktīvas 96/50/EK un Padomes Direktīvas 91/672/EEK atcelšanu – vispārēja pieeja

IEVADS

1. Komisija 2016. gada 18. februārī nosūtīja minēto priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei.

Priekšlikuma galvenais mērķis ir veicināt darbaspēka mobilitāti iekšējo ūdensceļu transporta nozarē. Paredz, ka to panāks, izveidojot vienotu kvalifikācijas sertifikātu sistēmu tiem klāja apkalpes locekļiem, kuri strādā jebkurā no ES iekšējiem ūdensceļiem;

- ar priekšlikumu atceltu spēkā esošo Direktīvu 91/672/EEK un Direktīvu 96/50/EK, kurās paredzēta kuģu vadīšanas apliecību savstarpēja atzīšana un noteiktas minimālās prasības šādu apliecību saņemšanai;
- galvenie priekšlikuma punkti ir paplašinājums attiecībā uz visiem klāja apkalpes locekļiem, ne tikai kuģa vadītājiem, un Reinas upes iekļaušana darbības jomā;
- priekšlikums ir loģisks turpinājums darbam, kas tika uzsākts Reinas kuģniecības centrālajā komisijā (*CCNR*) par tehniskajām prasībām attiecībā uz iekšējo ūdensceļu kuģiem. *CCNR* paspārnē ir izveidota Iekšzemes kuģošanas standartu izstrādes Eiropas komiteja (*CESNI*), lai veicinātu sadarbību un kopīgu standartu izstrādi Savienībai un *CCNR*;
- pašreiz Direktīvu 2005/36/EK par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu piemēro klāja apkalpes locekļiem, kas nav kuģa vadītāji. Uzskata, ka ar Direktīvu 2005/36/EK netiek sniegts efektīvs risinājums profesionāļiem, kuri bieži un regulāri veic pārrobežu darbības iekšējo ūdensceļu transporta nozarē;
- visbeidzot, šis priekšlikums atsaucas uz nozares pārstāvju un dalībvalstu aicinājumiem ieviest uz kompetenci balstītu regulējumu, kas būtu līdzīgs tam, ko izmanto citos transporta veidos.

2. Eiropas Parlamenta Transporta un tūrisma komiteja (*TRAN*) 2016. gada 2. maijā par referentu iecēla *Gesine Meissner* kundzi (*ALDE*, DE). Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja (*EMPL*) un Juridiskā komiteja (*JURI*) plāno iesniegt savus atzinumus.
3. Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja ir paredzējusi pieņemt savu atzinumu 2016. gada jūlijā. Reģionu komiteja plāno par priekšlikumu atzinumu nesniegt.

4. Spānijas Karalistes Deputātu kongress, Itālijas Republikas Senāts un Portugāles Republikas Asambleja attiecīgi ar 2016. gada 29. aprīļa, 2016. gada 9. maija un 2016. gada 16. maija vēstulēm ir iesniegušas atzinumus par subsidiaritātes un proporcionalitātes principu piemērošanu.

DARBS PADOMĒ

5. Kuģniecības jautājumu darba grupa sāka priekšlikuma izskatīšanu 2016. gada 24. februārī. 2016. gada 24. februāra un 4. marta sanāksmē tika izvērtēts ietekmes novērtējums.
6. Arī prezidentvalsts rīkoja divas neoficiālas ekspertu sanāksmes priekšlikuma pielikumu izvērtēšanai. Šīs sanāksmes notika 2016. gada 11. martā un 12. maijā. Šā darba rezultātus izvērtēja Kuģniecības jautājumu darba grupā.
7. Kuģniecības jautājumu darba grupas panāktie rezultāti ir iekļauti pielikumā izklāstītajā tekstā. Priekšlikuma apsvērumi nav tikuši sistemātiski izvērtēti un pārskatīti, šis darbs būtu jāveic pēc tam, kad tiks pieņemta vispārējā pieeja.
- 7.a Pastāvīgo pārstāvju komiteja 2016. gada 25. maijā izvērtēja tekstu un nolēma nosūtīt to TTE padomei (Transports) pieņemšanai 2016. gada 7. jūnijā.

NEATRISINĀTIE JAUTĀJUMI

8. Kuģniecības jautājumu darba grupa ir izskatījusi visus neatrisinātos jautājumus un katrai problēmai apzinājusi kompromisu. Darbs tika vērsts uz tādu risinājumu meklēšanu, kuri būtu proporcionāli situācijai dalībvalstīs, kurās neveic iekšējo kuģošanu vai kurās iekšējā kuģošana nav nozīmīga. Prezidentvalsts uzskata, ka visi šie jautājumi ir atrisināti.
9. Vēl viena svarīga darba joma bija vērsta uz to, lai bez traucējumiem ar Savienības prasībām saskaņotu noteikumus, ko piemēro Reinas upes režīma ietvaros. Joprojām pastāv dažas viedokļu atšķirības, taču prezidentvalsts uzskata, ka ar pārskatīto tekstu varētu tikt iesniegts stabils kompromiss.

10. Pāreja no pašreizējās uz pieredzi balstītās sistēmas uz regulējumu, kas balstīts uz kompetenci, prasa pārmaiņas dalībvalstīs, kas izraisa bažas, galvenokārt saistībā ar kuģošanas drošību. Lai gan pastāv dažas viedokļu atšķirības, jo īpaši attiecībā uz I pielikumu, prezidentvalsts uzskata, ka arī šajā ziņā teksts varētu būt saskaņots kompromiss, ņemot vērā visus jautājumus, kuriem pievēršas priekšlikumā.
11. Visbeidzot, centās panākt nevajadzīga administratīvā sloga samazināšanu, ļaujot piemērot esošo praksi tur, kur tā nav pretrunā priekšlikuma principiem.
12. Gaidot Eiropas Parlamenta pirmo lasījumu, Komisija patur vispārēju atrunu, īpašas bažas saglabājot attiecībā uz 2. panta 2. punkta d) apakšpunktu, 2. panta 2. punkta e) apakšpunktu, 2. panta 2. punkta g) apakšpunktu, 2. panta 2. punkta h) apakšpunktu, 8. panta 1. punkta c) apakšpunktu, 8. panta 6. punktu, 8. panta 7. punktu, 10. panta 5. punktu, 18. panta 1. punktu, 18. panta 3. punktu, 20. panta 4.a punktu, 26. pantu, 29. panta 2. punktu, 34. panta 3. punktu, 35. panta 1.a punktu, 35. panta 1.b punktu, I pielikuma 2.1. punkta c) apakšpunktu, 2.2. punktu, 3.2. punktu un IV pielikumu.

CITI JAUTĀJUMI

14. Kuģošanas jautājumu darba grupa uzskata, ka sadarbībai ar *CESNI* vajadzētu būt ciešākai attiecībā uz dažādajiem standartiem, kas jāizstrādā un jāpiemēro. Šī izvēle un nepieciešamās drošības klauzulas ir iekļautas tekstā.

SECINĀJUMS

16. Padome tiek aicināta pieņemt vispārēju pieeju, kā izklāstīts šā dokumenta pielikumā.

2016/0050 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA

**par profesionālās kvalifikācijas atzīšanu kuģošanā iekšējos ūdeņos un Padomes Direktīvas
96/50/EK un Padomes Direktīvas 91/672/EEK atcelšanu**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ¹,

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu ²,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

¹ OV C , , lpp. .

² OV C , , lpp. .

- (1) Padomes Direktīva 91/672/EEK ³ un Padomes Direktīva 96/50/EK ⁴ ir pirmie soļi virzībā uz iekšējo ūdeņu kuģu apkalpes locekļu profesionālās kvalifikācijas saskaņošanu un atzīšanu.
- (2) Prasības Reinā kuģojošu kuģu apkalpes locekļiem, uz kuriem neattiecas Direktīvas 91/672/EEK un 96/50/EK, nosaka Reinas kuģniecības centrālā komisija (CCNR) atbilstīgi noteikumiem par Reinā kuģojošu kuģu personālu saskaņā ar pārskatīto Konvenciju par kuģošanu Reinā.
- (3) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2005/36/EK ⁵ piemēro attiecībā uz profesijām kuģošanā pa iekšējiem ūdensceļiem, izņemot kuģa vadītājus, uz ko attiecas minētā direktīva. Diplomu un apliecību savstarpēja atzīšana saskaņā ar Direktīvu 2005/36/EK tomēr nav optimāls risinājums situācijā, kad kuģošanā pa iekšējiem ūdensceļiem nodarbinātās personas regulāri un bieži veic pārrobežu darbības.
- (4) Novērtējuma pētījumā, kuru Komisija veica 2014. gadā, tika uzsvērts, ka Direktīvu 91/672/EEK un 96/50/EK ierobežotā darbības joma, kas attiecas tikai uz kuģa vadītājiem, kā arī tas, ka saskaņā ar minētajām direktīvām izsniegtās kuģu vadīšanas apliecības netiek automātiski atzītas par derīgām kuģošanai Reinā, ievērojami apgrūtina iekšējo ūdeņu kuģu apkalpes locekļu mobilitāti.

³ Padomes Direktīva 91/672/EEK (1991. gada 16. decembris) par savstarpēju atzīšanu attiecībā uz valstu izdotām kuģu vadīšanas apliecībām kravu un pasažieru pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem (OV L 373, 31.12.1991., 29. lpp.).

⁴ Padomes Direktīva 96/50/EK (1996. gada 23. jūlijs) par to nosacījumu saskaņošanu, ar kuriem dažādās valstīs piešķir kuģu vadīšanas apliecību kravu un pasažieru pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem Kopienā (OV L 235, 17.9.1996., 31. lpp.).

⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2005/36/EK (2005. gada 7. septembris) par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu (OV L 255, 30.9.2005., 22. lpp.).

- (5) Mobilitātes veicināšanai un kuģošanas drošības un cilvēku dzīvības aizsardzības nodrošināšanai ir svarīgi, lai klāja apkalpes locekļiem, personām, kuras uz pasažieru kuģiem atbild par drošību ārkārtas situācijās, un personām, kuras iesaistītas ar sašķidrinātu dabasgāzi darbināmu kuģu bunkurēšanā, būtu kvalifikācijas sertifikāti, kas apliecina viņu kvalifikāciju. Lai nodrošinātu efektīvu izpildi, šīm personām šādiem sertifikātiem vajadzētu būt viņu profesionālo pienākumu veikšanas laikā.
- (5.a) Būtu jāpielāgo pasākumi, lai jauniešiem būtu iespēja īstenot karjeru iekšējo ūdensceļu transporta jomā. Viņu sertifikāti un gūtā pieredze būtu jāatzīst visā Savienībā. Ir būtiski, lai jauniešu drošība darbā būtu aizsargāta saskaņā ar Direktīvu 94/33/EK ⁶.
- (6) Kuģa vadītājiem, kuri kuģo apstākļos, kas sevišķi apdraud drošību, vajadzētu būt īpašai atļaujai, konkrēti, lielu konvoju vadīšanai, ar sašķidrinātu dabasgāzi darbināmu kuģu vadīšanai, kuģošanai sliktas redzamības apstākļos, kuģošanai pa ūdensceļiem, kam ir jūras ūdensceļu pazīmes, vai kuģošanai pa ūdensceļiem, kuros ir īpaši kuģošanas drošības riski. Lai saņemtu šādu atļauju, kuģa vadītājiem būtu jāpierāda papildu kompetence.
- (6.a) Kuģa vadītājiem, kuģojot Savienības iekšējos ūdensceļos, būtu jāspēj likt lietā zināšanas par piemērojamiem noteikumiem attiecībā uz kuģošanas līdzekļa apkalpes komplektēšanu, tostarp atpūtas laiku. Šādus noteikumus var izklāstīt Savienības vai valsts tiesību aktos, vai tādos noteikumos, par kuriem vienošanās panākta reģionālā līmenī, kā piemēram, Noteikumi par navigācijas personālu Reinā.
- (6.b) Dalībvalstīm vajadzētu būt iespējai izstrādāt un īstenot vietēja līmeņa satiksmes noteikumus vai policijas noteikumus, vai piemērot reģionālā līmenī apstiprinātus noteikumus, piemēram, Policijas noteikumus navigācijai Reinā, atbilstoši šai direktīvai, lai nodrošinātu drošu kuģu vadīšanu un manevrēšanu visos apstākļos.

⁶ Padomes Direktīva 94/33/EK (1994. gada 22. jūnijs) par jauniešu darba aizsardzību (OV L 216, 20.8.1994., 12. lpp.).

- (7) Lai gādātu par kuģošanas drošību, dalībvalstīm atbilstīgi saskaņotiem kritērijiem būtu jānorāda ūdensceļi, kam ir jūras ūdensceļu pazīmes. Prasības par kompetenci, kas vajadzīga kuģošanai pa šādiem ūdensceļiem, būtu jānosaka Savienības līmenī. Ja tas nepieciešams, lai gādātu par kuģošanas drošību, dalībvalstīm arī vajadzētu būt iespējai, lieki neierobežojot kuģa vadītāju mobilitāti, norādīt ūdensceļus, kuros ir īpaši kuģošanas drošības riski, atbilstīgi saskaņotiem kritērijiem un procedūrām saskaņā ar šo direktīvu. Šādā gadījumā attiecīgās prasības par kompetenci būtu jānosaka dalībvalsts līmenī.
- (7.a) Dažās dalībvalstīs ir izolētas ūdeņu teritorijas, kas nav savienotas ar nevienu iekšējo ūdensceļu tīklu un kurās kuģošanas darbības veic tikai sezonāli. Šādos gadījumos šīs direktīvas administratīvās prasības radītu neproporcionālu slogu. Turklāt uz sezonālām kuģošanas darbībām neattiecas būtiska darbaspēka mobilitāte.
- (8.a) Dalībvalstij, kuras teritorijā šajā direktīvā minētās profesijas netiek veiktas vai atrodas ārpus šīs direktīvas darbības jomas, tiktu uzlikts neproporcionāls un nevajadzīgs pienākums, ja tai vajadzētu transponēt un īstenot šīs direktīvas noteikumus. Tādēļ šādai dalībvalstij tik ilgi, kamēr tās teritorijā nepastāv minētās profesijas, būtu jāpiešķir atbrīvojums no pienākuma transponēt un īstenot šīs direktīvas noteikumus.

- (8.b) Dalībvalstij, kuras teritorijā šīs profesijas veic vienīgi tās personas, kurām jau ir sertifikāti, kuri atbilst Direktīvai 2008/106/EK, būtu uzlikts neproporcionāls un nevajadzīgs pienākums, ja tai vajadzētu transponēt un īstenot šīs direktīvas noteikumus, jo uz minētajām personām jau attiecas kompetences prasības un tās nav iesaistītas kuģošanas līdzekļa ekspluatācijā teritorijās, kurās ir jaukta tipa satiksme un kurās ir sastopami gan jūras kuģi, gan iekšējo ūdensceļu kuģi. Tādēļ šādai dalībvalstij tik ilgi, kamēr tajā šajā direktīvā minētās profesijas veic vienīgi tās personas, uz kurām attiecas Direktīvas 2008/106/EK prasības, būtu jāpiešķir atbrīvojums no pienākuma transponēt un īstenot šīs direktīvas noteikumus.
- (8.c) Apkalpes locekļi, kas kuģo vienīgi iekšējos ūdensceļos, kuri ar iekšējo ūdensceļu, kurā var kuģot ar kuģošanas līdzekli, kas ietilpst šīs direktīvas darbības jomā, nav savienoti ar citas dalībvalsts kuģojamo ūdensceļu tīklu, neveic biežas pārrobežu iekšējā ūdensceļu transporta darbības. Izmaksu lietderības nolūkā dalībvalstīm tādējādi ir iespēja tos atbrīvot no tādu kvalifikācijas sertifikātu turēšanas, kas atbilst šīs direktīvas prasībām.
- (8.ca) Ja šādi atbrīvojumi tiek piešķirti, minētajām dalībvalstīm būtu jāatzīst Savienības kvalifikācijas sertifikāti attiecībā uz tām personām, kas kuģo savas valsts iekšējos ūdensceļos, kuri nav savienoti ar kuģojamo ūdensceļu tīklu citā dalībvalstī, kur minētais atbrīvojums tiek piemērots. Minētajām dalībvalstīm būtu arī jānodrošina, ka attiecībā uz minētajiem iekšējiem ūdensceļiem pēc pieprasījuma dati par navigācijas laiku un braucieniem tiek apstiprināti to personu darba uzskaites grāmatiņās, kurām ir Savienības kvalifikācijas sertifikāts. Turklāt minētajām dalībvalstīm būtu jāpieņem un jāizpilda attiecīgi pasākumi un sankcijas, lai apkarotu krāpšanos un citas nelikumīgas darbības, kas saistītas ar Savienības kvalifikācijas sertifikātiem un darba uzskaites grāmatiņām, attiecībā uz minētajiem nesavienotajiem iekšējiem ūdensceļiem.

- (8.cb) Dalībvalstīm, kuras piemēro minētos atbrīvojumus, vajadzētu būt iespējai apturēt Savienības kvalifikācijas sertifikātus attiecībā uz tām personām, kas kuģo savas valsts iekšējos ūdensceļos, kuri nav savienoti ar kuģojamo ūdensceļu tīklu citā dalībvalstī, kur minētais atbrīvojums tiek piemērots.
- (8.d) Dalībvalstij, kurā neviens no iekšējiem ūdensceļiem nav saistīts ar citas dalībvalsts kuģojamo ūdensceļu tīklu un kura nolemj neizsniegt Savienības kvalifikācijas sertifikātus saskaņā ar šajā direktīvā atļauto atbrīvojumu, būtu uzlikts neproporcionāls un nevajadzīgs pienākums, ja tai būtu jātransponē un jāīsteno visi šīs direktīvas noteikumi, pat tie, attiecībā uz kuriem tai ir atbrīvojums. Tādēļ šādai dalībvalstij tik ilgi, kamēr tā nolemj neizsniegt Savienības kvalifikācijas sertifikātus, būtu jāpiešķir atbrīvojums no pienākuma transponēt un īstenot ar kvalifikācijas sertifikātiem saistītos noteikumus. Tomēr šādām dalībvalstīm būtu jāatzīst Savienības kvalifikācijas sertifikāti savā teritorijā, lai veicinātu darba ņēmēju mobilitāti Savienībā, samazinātu ar darbaspēka mobilitāti saistīto administratīvo slogu un palielinātu profesijas pievilcību.
- (9) Lai veicinātu kuģu ekspluatācijā iesaistīto personu mobilitāti visā Savienībā un ņemot vērā to, ka visiem kvalifikācijas sertifikātiem, darba uzskaites grāmatiņām un kuģa žurnāliem, kas izsniegti saskaņā ar šo direktīvu, vajadzētu atbilst minimāliem standartiem, dalībvalstīm būtu jāatzīst profesionālā kvalifikācija, kas apliecināta saskaņā ar šo direktīvu. Tādējādi visām personām, kam ir šāda kvalifikācija, vajadzētu būt iespējai veikt profesionālo darbību visos Savienības iekšējos ūdensceļos.

- (10) Ņemot vērā no 2003. gada notiekošo Savienības un CCNR sadarbību, kuras rezultātā izveidota Iekšzemes kuģošanas standartu izstrādes Eiropas komiteja (*CESNI*) – CCNR aizgādībā izveidota starptautiska struktūra –, un lai racionalizētu tiesisko regulējumu, kas reglamentē profesionālās kvalifikācijas Eiropā, kvalifikācijas sertifikātiem, darba uzskaites grāmatiņām un kuģa žurnāliem, kuri izsniegti atbilstīgi Noteikumiem par Reinā kuģojošu kuģu personālu saskaņā ar pārskatīto Konvenciju par kuģošanu Reinā, kas nosaka šīs direktīvas prasībām identiskas prasības, vajadzētu būt derīgiem visos Savienības iekšējos ūdensceļos. Šādus dokumentus, kas izsniegti trešās valstīs, Savienībā vajadzētu atzīt, ievērojot savstarpīguma principu. Lai sekmīgāk novērstu šķēršļus, kas kavē darbaspēka mobilitāti, un labāk racionalizētu tiesisko regulējumu, kas reglamentē profesionālās kvalifikācijas Eiropā, visus kvalifikācijas sertifikātus, darba uzskaites grāmatiņas un kuģa žurnālus, kuri izsniegti trešā valstī, pamatojoties uz prasībām, kas ir identiskas šajā direktīvā noteiktajām prasībām, arī var atzīt visos Savienības ūdensceļos, ievērojot Komisijas novērtējumu un to, vai minētā trešā valsts atzīst saskaņā ar šo direktīvu izsniegtus dokumentus.
- (10.a) Tiesību aktu saskaņošana profesionālās kvalifikācijas jomā iekšējās kuģošanas nozarē Eiropā tiek nodrošināta, īstenojot ciešu sadarbību starp ES un CCNR, kā arī izstrādājot *CESNI* standartus.
- (11) Direktīvu 2005/36/EK turpina piemērot klāja apkalpes locekļiem, kuri ir atbrīvoti no pienākuma turēt Savienības kvalifikācijas sertifikātu, kas izsniegts saskaņā ar šo direktīvu, kā arī attiecībā uz kvalifikācijām kuģošanai pa iekšējiem ūdensceļiem, kas nav ietvertas šīs direktīvas darbības jomā.
- (12) Dalībvalstīm kvalifikācijas sertifikāti būtu jāizsniedz tikai personām, kuras atbilst minimālajām prasībām attiecībā uz kompetences līmeni, vecumu, veselības stāvokli un kuģošanas laiku, kas vajadzīgs konkrētas kvalifikācijas iegūšanai.

- (13) Lai nodrošinātu kvalifikācijas savstarpēju atzīšanu, kvalifikācijas sertifikātiem vajadzētu pamatoties uz kuģu ekspluatācijai nepieciešamo kompetenci. Dalībvalstīm būtu jānodrošina, lai personām, kuras saņem kvalifikācijas sertifikātus, būtu attiecīgais minimālais kompetences līmenis, kas apliecināts pēc atbilstīgas novērtēšanas. Šāda novērtēšana var būt administratīvs eksāmens vai daļa no apstiprinātām mācību programmām, ko īsteno saskaņā ar kopējiem standartiem, lai dažādām kvalifikācijām nodrošinātu salīdzināmu minimālo kompetences līmeni visās dalībvalstīs.
- (14) Ņemot vērā atbildību par drošību, kad tiek veikta kuģa vadītāja profesionālā darbība, kuģojot ar radara palīdzību un bunkurējot ar sašķidrinātu dabasgāzi darbināmus kuģus vai kuģojot ar kuģiem, kas darbināmi ar sašķidrinātu dabasgāzi, ar praktiskiem eksāmeniem jāpārbauda, vai vajadzīgais kompetences līmenis patiešām ir sasniegts. Lai vienkāršotu kompetences novērtēšanu, šādus praktiskus eksāmenus var īstenot, izmantojot apstiprinātus treniņierus.
- (15) Mācību programmas ir jāapstiprina, lai apliecinātu, ka programmu saturs un organizācija atbilst kopējām obligātajām prasībām. Šāda atbilstība ļauj novērst nevajadzīgus šķēršļus, kas traucē sākt profesionālo darbību, jo tādējādi personām, kuras vajadzīgās prasmes jau apguvušas arodmācībā, nav jākārtoti lieki papildu eksāmeni. Apstiprinātu mācību programmu pastāvēšana var arī veicināt to, ka kuģošanā iekšējos ūdeņos iesaistās darbinieki ar iepriekšēju pieredzi citās nozarēs, jo viņiem var būt pieejamas īpašas mācību programmas, kurās ņemta vērā jau iegūtā kompetence.
- (16) Lai sekmīgāk veicinātu kuģa vadītāju mobilitāti, vajadzētu atļaut visām dalībvalstīm, ja iespējams, novērtēt kompetenci, kas vajadzīga, saskaroties ar īpašiem kuģošanas drošības riskiem visos Savienības iekšējo ūdensceļu posmos, kuros šādi riski ir konstatēti.

- (17) Kuģošanas laiks būtu jāpārbauda, skatot dalībvalsts apstiprinātus ierakstus darba uzskaites grāmatiņās. Lai varētu veikt šādu pārbaudi, dalībvalstīm būtu jāizsniedz darba uzskaites grāmatiņas un kuģa žurnāli un jānodrošina, lai kuģa žurnālos būtu reģistrēti kuģu braucieni. Pretendenta veselības stāvokļa atbilstība būtu jāapliecina apstiprinātam praktizējošam mediķim.
- (18) Ja šajā direktīvā paredzētie pasākumi ietver personas datu apstrādi, tie jāveic saskaņā ar Savienības tiesību aktiem par personas datu aizsardzību ⁷.
- (19) Lai veicinātu kvalifikācijas sertifikātu izsniegšanas, atjaunināšanas un anulēšanas efektīvu pārvaldību, dalībvalstīm būtu jāizraugās kompetentās iestādes šīs direktīvas īstenošanai un jāizveido reģistri, kuros ieraksta datus par Savienības kvalifikācijas sertifikātiem, darba uzskaites grāmatiņām un kuģa žurnāliem. Lai veicinātu informācijas apmaiņu starp dalībvalstīm un Komisiju šīs direktīvas īstenošanai, izpildei un novērtēšanai, kā arī statistikas vajadzībām, drošības uzturēšanai un kuģošanas vienkāršošanai, dalībvalstīm šāda informācija, ietverot datus par kvalifikācijas sertifikātiem, darba uzskaites grāmatiņām un kuģa žurnāliem, būtu jānorāda Komisijas uzturētā datubāzē.

⁷ Jo īpaši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. XXX/2016 (numuru pievienot pēc oficiālas pieņemšanas) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un par šādu datu brīvu apriti (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (atsauci uz OV pievienot pēc oficiālas pieņemšanas) un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 45/2001 (2000. gada 18. decembris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.).

- (20) Iestādes, tostarp trešo valstu iestādes, kuras izsniedz kvalifikācijas sertifikātus, darba uzskaites grāmatiņas un kuģa žurnālus saskaņā ar noteikumiem, kas ir identiski šīs direktīvas noteikumiem, apstrādā personas datus. Direktīvas novērtēšanai, statistikas vajadzībām, drošības uzturēšanai, kuģošanas vienkāršošanai un lai veicinātu informācijas apmaiņu starp šīs direktīvas īstenošanā un izpildē iesaistītajām iestādēm, minētajām iestādēm un attiecīgā gadījumā starptautiskajām organizācijām, kas izstrādājušas minētos identiskos noteikumus, arī vajadzētu dot piekļuvi Komisijas uzturētajai datubāzei. Tomēr šādā piekļuvē būtu jānodrošina pienācīgs datu, tostarp personas datu, aizsardzības līmenis.
- (21) Lai turpmāk samazinātu administratīvo slogu un vienlaikus padarītu dokumentus grūtāk viltojamus, Komisijai kā nākamais solis pēc šīs direktīvas pieņemšanas būtu jāizskata iespēja ieviest darba uzskaites grāmatiņu un kuģa žurnālu elektronisku versiju, kā arī elektroniskas profesionālās kartes, kurās ietverti Savienības kvalifikācijas sertifikāti. Šajā darbā Komisijai būtu jāņem vērā citos transporta veidos, it sevišķi autotransportā, jau esošās tehnoloģijas. Pēc tam, kad veikts ietekmes novērtējums, tostarp izmaksu un ieguvumu novērtējums un ietekmes uz pamattiesībām novērtējums, it sevišķi saistībā ar personas datu aizsardzību, Komisijai attiecīgā gadījumā būtu jāiesniedz priekšlikums Eiropas Parlamentam un Padomei.
- (22) Lai nodrošinātu vienādus nosacījumus šīs direktīvas īstenošanai, Komisijai būtu jāpiešķir īstenošanas pilnvaras pieņemt lēmumus, ar ko apstiprina dalībvalstu ierosinātos pasākumus, kuri attiecas uz kompetences prasībām saistībā ar īpašiem riskiem atsevišķos iekšējo ūdensceļu posmos.

- (23) Īstenošanas pilnvaras, kas attiecas uz paraugu pieņemšanu Savienības kvalifikācijas sertifikātu, darba uzskaites grāmatiņu un kuģa žurnālu izsniegšanas vajadzībām un lēmumu pieņemšanu par atzīšanas sniegšanu un pārtraukšanu attiecībā uz šādiem dokumentiem, ko izsniegušas trešās valstis vai kas izsniegti saskaņā ar starptautisku nolīgumu, ar kuru reglamentē kuģošanu Savienības iekšējā ūdensceļā, būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 182/2011 ⁸.
- (24) Lai nodrošinātu saskaņotus kvalifikācijas sertificēšanas minimālos standartus un uzlabotu informācijas apmaiņu starp dalībvalstīm un šīs direktīvas īstenošanu, uzraudzību un novērtēšanu, ko veic Komisija, būtu jādeleģē Komisijai pilnvaras saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 290. pantu pieņemt tiesību aktus, ar ko nosaka kompetences standartus, veselības stāvokļa standartus, praktisko eksāmenu standartus, standartus trenāžieru apstiprināšanai un standartus, ar ko nosaka tādas Komisijas uzturētas datubāzes raksturlielumus un izmantošanas nosacījumus, kurā izmitina galveno datu kopiju saistībā ar Savienības kvalifikācijas sertifikātiem, darba uzskaites grāmatiņām, kuģa žurnāliem un atzītajiem dokumentiem. Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī. Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētos aktus, būtu jānodrošina vienlaicīga, savlaicīga un atbilstīga attiecīgo dokumentu nosūtīšana Eiropas Parlamentam un Padomei.

⁸ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.).

- (25) Pārejas pasākumos būtu jārisina jautājums par valstu sertifikātiem, arī *CCNR* izsniegtajiem sertifikātiem, ko izmanto kuģa vadītāji un arī citu kategoriju klāja apkalpes locekļi, uz kuriem attiecas direktīva. Tiem, cik vien iespējams, būtu jā saglabā iepriekš piešķirtās tiesības un jātiecas atvēlēt samērīgi ilgu laiku, kurā kvalificēti apkalpes locekļi var pieteikties Savienības kvalifikācijas sertifikāta saņemšanai. Tāpēc būtu jānoteic, ka laikposmā, kas nepārsniedz 10 gadus, minētos sertifikātus drīkst izmantot Savienības ūdensceļos, ja šie sertifikāti bija derīgi pirms transponēšanas perioda beigām, un būtu jānodrošina sistēma visu minēto sertifikātu pārejai uz jaunajiem noteikumiem, pamatojoties uz vienotu ES kritēriju kopumu.
- (26) *CESNI*, kurā var piedalīties eksperti no visām dalībvalstīm, sagatavo standartus kuģošanai iekšējos ūdeņos, tostarp profesionālās kvalifikācijas standartus. Komisija var ņemt vērā šos standartus, kad tā ir pilnvarota pieņemt tiesību aktus atbilstīgi šai direktīvai.
- (27) Ņemot vērā to, ka šīs direktīvas mērķi – proti, izstrādāt kopīgu regulējumu profesionālās kvalifikācijas atzīšanai kuģošanā iekšējos ūdeņos, – nevar pietiekami labi sasniegt dalībvalstis, bet tā mēroga un iedarbības dēļ minēto mērķi var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā direktīvā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi šā mērķa sasniegšanai.

- (28) Saskaņā ar dalībvalstu un Komisijas 2011. gada 28. septembra kopīgo politisko deklarāciju par skaidrojošiem dokumentiem ⁹ dalībvalstis ir apņēmušās pamatotos gadījumos paziņojumam par transponēšanas pasākumiem pievienot vienu vai vairākus dokumentus, kuros paskaidro saistību starp direktīvas komponentiem un valsts transponēšanas instrumentu attiecīgajām daļām. Attiecībā uz šo direktīvu likumdevējs uzskata, ka šādu dokumentu nosūtīšana ir pamatota.
- (29) Tāpēc Direktīvas 91/672/EEK un 96/50/EK būtu jāatceļ,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

⁹ OV C 369, 17.12.2011., 14. lpp.

1. NODAĻA

PRIEKŠMETS, DARBĪBAS JOMA UN DEFINĪCIJAS

1. pants

Priekšmets

Šajā direktīvā paredz nosacījumus un procedūras tādu personu kvalifikāciju sertificēšanai, kuras iesaistītas kuģošanas līdzekļa, kas kuģo Savienības iekšējos ūdensceļos, ekspluatācijā, kā arī šādu kvalifikāciju atzīšanai dalībvalstīs.

2. pants

Darbības joma

1. Šī direktīva attiecas uz klāja apkalpes locekļiem, sašķidrinātas dabasgāzes speciālistiem un pasažieru navigācijas speciālistiem uz šādiem kuģošanas līdzekļiem jebkurā no Savienības iekšējiem ūdensceļiem:
 - a) kuģiem, kuru garums ir 20 metri vai vairāk;
 - b) kuģiem, kuru garuma, platuma un ieņemamības reizinājums ir 100 kubikmetri vai vairāk;
 - c) velkoņiem un stūmējkuģiem, kas paredzēti:
 - i) šā punkta a) un b) apakšpunktā minēto kuģu vilkšanai vai stumšanai;
 - ii) peldošu iekārtu vilkšanai vai stumšanai;

iii) lai pārvietotu ar bortiem sakabinātus šā punkta a) un b) apakšpunktā minētos kuģus vai peldošas iekārtas;

d) pasažieru kuģiem;

da) kuģiem, kuriem nepieciešams apstiprinājuma sertifikāts saskaņā ar Direktīvu 2008/68/EK ¹⁰;

e) peldošām iekārtām.

2. Šo direktīvu nepiemēro personām, kas:

a) kuģo sporta vai izklaides nolūkos;

b) ir iesaistītas tādu prāmju ekspluatācijā, kas nepārvietojas patstāvīgi;

c) ir iesaistītas tādu kuģošanas līdzekļu ekspluatācijā, kurus izmanto bruņotie spēki, sabiedriskās kārtības uzturēšanas spēki, civilās aizsardzības dienesti, ūdensceļu administrācija, ugunsdzēsības dienesti un citi neatliekamās palīdzības dienesti;

d) kuģo uz kuģošanas līdzekļiem, kurus ekspluatē ierobežotos vietējas nozīmes braucienos uz ezeriem vai sezonāli valsts upē, kas nav savienota ar citas dalībvalsts kuģojamo ūdensceļu tīklu, ja distance no atiešanas punkta nekad nepārsniedz desmit kilometrus;

e) kuģo sezonāli uz kuģošanas līdzekļa, kuru ekspluatē dalībvalstī uz izolētiem ezeriem, kuri nav savienoti ar nekādu iekšējo ūdensceļu tīklu;

¹⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/68/EK (2008. gada 24. septembris) par bīstamo kravu iekšzemes pārvadājumiem (OV L 260, 30.9.2008., 13.–59. lpp.).

- g) kuģo ostu teritorijās, kas nav savienotas ar iekšējiem ūdensceļiem;
- h) kuģo uz kuģošanas līdzekļiem nelielos līčos, kas nav savienoti ar iekšējiem ūdensceļiem un uz ko attiecas Direktīvas 2008/106/EK prasības.

3. pants

Definīcijas

Šajā direktīvā piemēro šādas definīcijas:

- 1) "iekšējais ūdensceļš" ir ūdensceļš, kas ir pieejams kuģošanai ar 2. pantā minēto kuģošanas līdzekli un kas nav jūra;
- 1.a) "kuģošanas līdzeklis" ir kuģis vai peldošas iekārtas daļa;
- 2) "kuģis" ir iekšējo ūdensceļu kuģis vai jūras kuģis;
- 3) "pasažieru kuģis" ir kuģis, kas būvēts un aprīkots tā, lai tas varētu pārvadāt vairāk nekā 12 pasažierus;
- 5) "Savienības kvalifikācijas sertifikāts" ir kompetentas iestādes izsniegts sertifikāts, kas apliecina, ka persona atbilst šīs direktīvas prasībām;

- 6) "klāja apkalpes loceklis" ir personas, kuras iesaistītas pa Savienības iekšējiem ūdensceļiem kuģojoša kuģošanas līdzekļa ekspluatācijā, veicot uzdevumus, kas saistīti ar kuģošanu, kravas apstrādi, kraušanu, tehnisko apkopi vai remontu, izņemot personas, kuru uzdevums ir nodarboties tikai ar dzinēju, celtņu, elektrisko un elektronisko iekārtu ekspluatāciju;
- 6.a) "radiosakaru operatora sertifikāts" ir valsts sertifikāts, ko dalībvalsts izdevusi saskaņā ar Radionoteikumiem, kas pievienoti Starptautiskajai Telesakaru konvencijai, un ar ko uz iekšējo ūdensceļu kuģošanas līdzekļa atļauj ekspluatēt radiosakaru staciju;
- 7) "pasažieru navigācijas speciālists" ir klāja apkalpes loceklis vai cita persona, kura ir kvalificēta veikt pasākumus ārkārtas situācijās uz pasažieru kuģiem;
- 7.a) "sašķidrinātas dabasgāzes speciālists" ir persona, kura ir kvalificēta iesaistīties ar sašķidrinātu dabasgāzi darbināma kuģošanas līdzekļa bunkerēšanas procedūrā vai kura ir kompetenta būt par šāda kuģošanas līdzekļa vadītāju;
- 8) "kuģa vadītājs" ir klāja apkalpes loceklis, kas ir kvalificēts vadīt kuģošanas līdzekli pa dalībvalstu iekšējiem ūdensceļiem un kam uz kuģa ir pilna atbildība;
- 9) "īpašs risks" ir drošības apdraudējums, ko izraisa konkrēti kuģošanas apstākļi, kuros kuģa vadītājiem nepieciešama kompetence, kas pārsniedz vispārējos kompetences standartos paredzēto kompetenci vadības līmenim;
- 10) "kompetence" ir pierādīta spēja izmantot zināšanas un prasmes, kas prasītas noteiktos standartos, lai pienācīgi veiktu uzdevumus, kas vajadzīgi kuģošanas līdzekļa ekspluatācijai iekšējos ūdensceļos;

- 11) "vadības līmenis" ir atbildības līmenis, kas saistīts ar kuģa vadītāja pienākumu veikšanu un ar nodrošināšanu, ka pārējie klāja apkalpes locekļi pienācīgi pilda visus kuģošanas līdzekļa ekspluatācijas uzdevumus;
- 11.a) "operatīvais līmenis" ir atbildības līmenis, kas saistīts ar matroža, kvalificēta matroža vai stūrmaņa pienākumu veikšanu un pastāvīgu kontroli pār visu uzdevumu izpildi personai noteiktajā atbildības jomā saskaņā ar attiecīgu procedūru un vadības līmenī strādājošas personas norādījumiem;
- 12) "liels konvojs" ir stumts konvojs, kura kopējā garuma un kopējā platuma reizinājums ir 8000 kvadrātmetri vai vairāk;
- 13) "darba uzskaites grāmatiņa" ir personas reģistrs, kurā norādīta detalizēta informācija par apkalpes locekļa nodarbinātības vēsturi, konkrēti, kuģošanas laiks un veiktie braucieni;
- 13.a) "aktīva darba uzskaites grāmatiņa vai aktīvs kuģa žurnāls" ir darba uzskaites grāmatiņa vai kuģa žurnāls, kas ir atvērts datu reģistrēšanas vajadzībām;
- 14) "kuģa žurnāls" ir oficiāls kuģošanas līdzekļa veikto braucienu reģistrs;
- 15) "kuģošanas laiks" ir dienās mērīts laiks, ko klāja apkalpes locekļi pavadījuši uz kuģošanas līdzekļa braucienā pa iekšējiem ūdensceļiem un ko apstiprinājusi kompetentā iestāde;
- 19) "peldoša iekārta" ir peldoša konstrukcija, uz kuras ir tādas darba ierīces kā celtņi, bagarēšanas iekārtas, pāļu dzinēji vai lifti;

- 20) "garums" ir korpusa maksimālais garums metros, izņemot stūri un bugspritu;
- 21) "platums" ir korpusa maksimālais platums metros, ko mēra līdz ārējai apvalka apšuvuma malai (izņemot dzenratus, aiztures margas un tamlīdzīgas ietaises);
- 22) "iegrime" ir vertikālais attālums metros starp korpusa zemāko punktu, neņemot vērā ķīli vai citu piestiprinātu aprīkojumu, un maksimālās ieग्रimes līniju;
- 23) "neliels līcis" ir jūras krasta līnijas izrobojums, piemēram līcis vai fjords;
- 24) "sezonāla kuģošana" ir kuģošanas darbība, ko veic ne vairāk kā sešus mēnešus gadā.

2. NODAĻA

SAVIENĪBAS KVALIFIKĀCIJAS SERTIFIKĀTI

4. pants

Pienākums klāja apkalpes locekļiem turēt Savienības kvalifikācijas sertifikātu

1. Dalībvalstis nodrošina, ka klāja apkalpes locekļiem, kuri kuģo pa Savienības iekšējiem ūdensceļiem, ir Savienības kvalifikācijas sertifikāts, kas klāja apkalpes locekļiem izsniegts saskaņā ar 10. pantu, vai sertifikāts, kas atzīts saskaņā ar 9. panta 2. vai 3. punktu.
- 1.a Klāja apkalpes locekļiem, kuri nav kuģa vadītāji, Savienības kvalifikācijas sertifikāts un darba uzskaites grāmatiņa, kā minēts 20. pantā, ir apvienoti vienā dokumentā.
3. Atkāpjoties no 1. punkta, sertifikāti, kas kuģošanas līdzekļa ekspluatācijā iesaistītām personām, kas nav kuģa vadītāji, ir izsniegti saskaņā ar Starptautiskās konvencijas par jūrnieku sagatavošanas, sertificēšanas un sardzes pildīšanas standartiem, ir derīgi uz jūras kuģiem, kurus ekspluatē iekšējos ūdensceļos.

5. pants

Pienākums turēt Savienības kvalifikācijas sertifikātu īpašu darbību veikšanai

1. Dalībvalstis nodrošina, ka pasažieru navigācijas speciālistiem un sašķidrinātas dabasgāzes speciālistiem ir Savienības kvalifikācijas sertifikāts, kas izsniegts saskaņā ar 10. pantu, vai sertifikāts, kas atzīts saskaņā ar 9. panta 2. vai 3. punktu.

3. Atkāpjoties no 1. punkta, sertifikāti, kas attiecīgajā punktā minētajām personām ir izsniegti saskaņā ar Starptautiskās konvencijas par jūrnieku sagatavošanas, sertificēšanas un sardzes pildīšanas standartiem, ir derīgi uz jūras kuģiem, kurus ekspluatē iekšējos ūdensceļos.

6. pants

Pienākums kuģa vadītājiem turēt īpašas atļaujas

Dalībvalstis nodrošina, ka kuģa vadītājiem ir īpašas atļaujas, kas izsniegtas saskaņā ar 11. pantu:

- a) kuģošanai pa iekšējiem ūdensceļiem, kam ir jūras ūdensceļu pazīmes, kā noteikts 7. pantā;
- b) kuģošanai pa iekšējo ūdensceļu posmiem, kuros ir īpaši riski, kā noteikts 8. pantā;
- c) kuģošanai ar radara palīdzību;
- d) kuģošanai ar kuģošanas līdzekļiem, kuri kā degvielu izmanto sašķidrinātu dabasgāzi;
- e) lielu konvoju vadīšanai.

6.a pants

*Izņēmumi attiecībā uz valsts iekšējiem ūdensceļiem,
kas nav savienoti ar citas dalībvalsts kuģojamo ūdensceļu tīklu*

1. Dalībvalsts no 4. panta 1. punktā, 4. panta 1.a punktā, 5. panta 1. punktā un 6. pantā izklāstītajiem pienākumiem var atbrīvot 4. panta 1. punktā, 5. panta 1. punktā un 6. pantā minētās personas, kas kuģo vienīgi valsts iekšējos ūdensceļos, kas nav savienoti ar citas dalībvalsts kuģojamo ūdensceļu tīklu, tostarp tos, kuriem ir jūras ūdensceļu pazīmes.

Minētā dalībvalsts konkrētajiem iekšējiem ūdensceļiem var arī piemērot izņēmumus attiecībā uz 8. pantu, 10. pantu, 11. pantu, 12. pantu, 13. panta 1. punktu, 13. panta 3. punktu saistībā ar anulēšanu, 14. pantu, 15. pantu, 16. pantu, 17. pantu, 18. pantu, 19. pantu, 20. panta 1. punktu, 20. panta 4. punktu, 20. panta 5. punktu, 21. pantu, 22. pantu, 23. pantu, 24. panta 1. punkta a)–d) apakšpunktu, 25. pantu, 27. pantu saistībā ar kuģa žurnāliem, medicīniskajām izziņām un reģistriem un 34. panta 2. punktu.

2. Dalībvalsts, kas piešķir atbrīvojumu saskaņā ar 1. punktu, var izsniegt kvalifikācijas sertifikātus minētajām personām saskaņā ar nosacījumiem, kuri atšķiras no šajā direktīvā paredzētajiem vispārējiem nosacījumiem. Minēto sertifikātu atzīšanu citās dalībvalstīs veic saskaņā ar Direktīvu 2005/36/EK vai attiecīgā gadījumā Direktīvu 2005/45/EK ¹¹.
3. Dalībvalstis informē Komisiju par izņēmumiem, ko tās piemēro saskaņā ar 1. punktu. Komisija informāciju par minētajiem izņēmumiem dara publiski pieejamu.

¹¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2005/45/EK (2005. gada 7. septembris) par dalībvalstu izsniegto jūrnieku sertifikātu savstarpēju atzīšanu, OV L 255, 30.9.2005., 160.–163. lpp.

7. pants

Iekšējo ūdensceļu, kam ir jūras ūdensceļu pazīmes, klasifikācija

1. Dalībvalstis iekšējā ūdensceļa posmu savā teritorijā klasificē kā iekšējo ūdensceļu, kam ir jūras ūdensceļu pazīmes, ja ir izpildīts viens no šādiem kritērijiem:
 - a) tajā piemēro Konvenciju par starptautiskajiem kuģu sadursmju novēršanas noteikumiem;
 - b) bojas un zīmes atbilst jūras sistēmai;
 - c) vajadzīga kuģu vadīšana pēc orientieriem uz zemes; vai
 - d) kuģošanai jāizmanto jūras navigācijas iekārtas, kuru ekspluatācijai nepieciešamas īpašas zināšanas.
2. Dalībvalstis paziņo Komisijai par konkrētu iekšējo ūdensceļu posmu savā teritorijā, kuru tās klasificējušas kā iekšējo ūdensceļu, kam ir jūras ūdensceļu pazīmes. Komisijai sniegtajam paziņojumam pievieno pamatojumu, kas balstās uz minētajiem kritērijiem. Komisija bez liekas kavēšanās dara publiski pieejamu sarakstu, kurā norādīti paziņotie iekšējie ūdensceļi, kam ir jūras ūdensceļu pazīmes.

8. pants

Iekšējo ūdensceļu posmi, kuros ir īpaši riski

1. Ja tas nepieciešams, lai garantētu kuģošanas drošību, dalībvalstis var norādīt to iekšējo ūdensceļu posmus, kuros ir īpaši riski, ievērojot 2.–6. punktā minēto procedūru, ja šādus riskus izraisa:
 - a) plūsmas raksturs un ātrums, kas bieži mainās; vai
 - b) tas, ka iekšējos ūdensceļos nav pienācīgu kuģu ceļu informācijas pakalpojumu vai piemērotu karšu, apvienojumā ar iekšējā ūdensceļa hidromorfoloģiskajām iezīmēm; vai
 - c) tas, ka īpašu hidromorfoloģisko iezīmju dēļ pastāv īpaši vietēji kuģošanas noteikumi.
2. Vismaz sešus mēnešus pirms paredzētā pieņemšanas datuma dalībvalstis paziņo Komisijai pasākumus, ko tās paredz pieņemt saskaņā ar šā panta 1. punktu un 18. pantu, un šo pasākumu pamatojumu.
- 2.a Ja 1. punktā minētie iekšējo ūdensceļu posmi atrodas gar robežu starp divām vai vairākām dalībvalstīm, attiecīgās dalībvalstis savstarpēji apspriežas un sniedz Komisijai kopīgu paziņojumu.

6. Ja pasākums, kuru dalībvalsts paredz pieņemt, nav pamatots saskaņā ar 1. un 2. punktu, Komisija sešus mēnešus no paziņojuma saņemšanas, saskaņā ar 30. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru var pieņemt īstenošanas lēmumu, kurā iebilst pret minētā pasākuma pieņemšanu.
7. Ja kuģošanas drošībai pastāv īpašs risks, uz kuru neattiecas 1. punktā precizētie kritēriji un kuru neaptver 15. pantā minētā kuģa vadītāja kompetence, piemēram, ļoti bieži nelaimes gadījumi, dalībvalsts var lūgt Komisijai noteikt iekšējā ūdensceļa posmu par tādu, kurā ir īpaši riski. Šādam pieprasījumam pievieno pamatojumu, uz kura balstās minētais pasākums. Sešu mēnešu laikā no pieprasījuma saņemšanas Komisija var pieņemt īstenošanas lēmumu saskaņā ar 30. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru, atļaujot dalībvalstij īstenot prasītos pasākumus vai lūdzot dalībvalsti grozīt vai nepieņemt prasīto pasākumu.
8. Komisija dara publiski pieejamus dalībvalstu pieņemtus pasākumus kopā ar 2. un 7. punktā minēto pamatojumu.

9. pants

Atzīšana

1. Visi 4. un 5. pantā minētie Savienības kvalifikācijas sertifikāti, kā arī 20. pantā minētās darba uzskaites grāmatiņas un kuģa žurnāli, ko saskaņā ar šo direktīvu izsniegušas kompetentās iestādes, ir derīgi visos Savienības iekšējos ūdensceļos.
2. Visi kvalifikācijas sertifikāti, darba uzskaites grāmatiņas vai kuģa žurnāli, kuri izsniegti atbilstīgi noteikumiem par Reinā kuģojošu kuģu personālu saskaņā ar pārskatīto Konvenciju par kuģošanu Reinā, kas nosaka šīs direktīvas prasībām identiskas prasības, ir derīgi visos Savienības iekšējos ūdensceļos.

Ja šādi sertifikāti, darba uzskaites grāmatiņas un kuģa žurnāli ir izsniegti trešā valstī, tie ir derīgi visos Savienības iekšējos ūdensceļos ar noteikumu, ka attiecīgā trešā valsts savā jurisdikcijā atzīst Savienības dokumentus, kas izsniegti saskaņā ar šo direktīvu.
3. Neskarot 2. punktu, visi kvalifikācijas sertifikāti, darba uzskaites grāmatiņas vai kuģa žurnāli, kas izsniegti saskaņā ar trešās valsts noteikumiem, kuros noteiktas prasības, kas ir identiskas saskaņā ar šo direktīvu noteiktajām prasībām, ir derīgi visos Savienības iekšējos ūdensceļos, ievērojot 4. un 5. punktā noteikto procedūru un nosacījumus.

4. Jebkura trešā valsts var iesniegt Komisijai pieprasījumu atzīt tās iestāžu izsniegtus sertifikātus, darba uzskaites grāmatiņas vai kuģa žurnālus. Pieprasījumam pievieno visu informāciju, kas vajadzīga, lai konstatētu, ka šos dokumentus izsniedz, ievērojot prasības, kas ir identiskas saskaņā ar šo direktīvu noteiktajām prasībām.
5. Saņemot pieprasījumu par atzīšanu saskaņā ar 4. punktu, Komisija novērtē sertifikācijas sistēmas trešajā valstī, attiecībā uz kuru iesniegts pieprasījums, lai noteiktu, vai šos dokumentus izsniedz, ievērojot prasības, kas ir identiskas šajā direktīvā noteiktajām prasībām.

Ja minētā prasība ir izpildīta, Komisija pieņem īstenošanas aktu par attiecīgās trešās valsts izsniegtu sertifikātu, darba uzskaites grāmatiņu vai kuģa žurnālu atzīšanu Savienībā, ja attiecīgā trešā valsts savā jurisdikcijā atzīst Savienības dokumentus, kas izsniegti saskaņā ar šo direktīvu.

Pieņemot minēto īstenošanas aktu, Komisija norāda, uz kuriem šā panta 4. punktā minētajiem dokumentiem atzīšana attiecas.

Minēto īstenošanas aktu pieņem saskaņā ar 30. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru.

- 5.a Ja dalībvalsts uzskata, ka trešā valsts vairs neatbilst šā panta prasībām, tā nekavējoties informē Komisiju, sniedzot pienācīgu pamatojumu.

6. Ja Komisija konstatē, ka 2. vai 3. punktā minēto dokumentu izsniegšana vairs nav atkarīga no identiskām prasībām, tā pieņem īstenošanas aktu, ar ko pārtrauc saskaņā ar šīm prasībām izsniegto kvalifikācijas sertifikātu, darba uzskaites grāmatiņu un kuģa žurnālu derīgumu visos Savienības iekšējos ūdensceļos. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 30. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru.

Komisija jebkurā laikā var izbeigt derīguma pārtraukšanu, ja attiecībā uz piemērojamajiem standartiem konstatētie trūkumi ir novērsti.

7. Komisija dara publiski pieejamu 2. un 3. punktā minēto trešo valstu sarakstu, norādot dokumentus, kuri atzīti par derīgiem visos Savienības iekšējos ūdensceļos.

3. NODAĻA

PROFESIONĀLĀS KVALIFIKĀCIJAS SERTIFIKĀCIJA

I iedaļa

Savienības kvalifikācijas sertifikātu un īpašu atļauju izsniegšanas procedūra

10. pants

Savienības kvalifikācijas sertifikātu izsniegšana un derīgums

1. Dalībvalstis nodrošina, ka pieteikuma iesniedzēji, kuri vēlas saņemt Savienības kvalifikācijas sertifikātus, ko izsniedz klāja apkalpes locekļiem un īpašu darbību veikšanai, sniedz pietiekamus dokumentārus pierādījumus par:
 - a) savu identitāti;
 - b) savu atbilstību I pielikumā noteiktajām minimālajām prasībām attiecībā uz vecumu, kompetenci, administratīvo atbilstību un kuģošanas laiku atbilstīgi pieprasītajai kvalifikācijai;
 - c) attiecīgā gadījumā – savu atbilstību veselības stāvokļa standartiem saskaņā ar 21. pantu.
2. Dalībvalstis izsniedz Savienības kvalifikācijas sertifikātus pēc tam, kad ir pārbaudīts to dokumentu autentiskums un derīgums, kurus ir iesniedzis pieteikuma iesniedzējs, un kad ir pārbaudīts tas, ka pieteikuma iesniedzējam jau nav ticis izsniegts derīgs Savienības kvalifikācijas sertifikāts.

3. Komisija pieņem īstenošanas aktus, ar ko nosaka Savienības kvalifikācijas sertifikātu paraugus un tādu vienotu dokumentu paraugus, kuros apvienoti Savienības kvalifikācijas sertifikāti un darba uzskaites grāmatiņas. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 30. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru. Pieņemot minētos aktus, Komisija izdara un regulāri atjaunina atsauci uz *CESNI* izstrādātiem standartiem un nosaka piemērošanas dienu ar noteikumu, ka:

- a) minētie standarti ir pieejami un atjaunināti;
- b) izmaiņas *CESNI* lēmumu pieņemšanas procesā neapdraud Savienības intereses.

Ja šie nosacījumi nav izpildīti, Komisija var paredzēt citus standartus vai uz tiem atsaukties.

- 4. Savienības kvalifikācijas sertifikāts, kas izsniegts klāja apkalpes locekļiem, ir derīgs līdz nākamās 21. pantā prasītās veselības pārbaudes datumam.
- 5. Neskarot 4. punktā minēto ierobežojumu, Savienības kvalifikācijas sertifikāti, kas izsniegti kuģa vadītājiem, ir derīgi ne ilgāk kā 15 gadus.
- 6. Savienības kvalifikācijas sertifikāti, kas izsniegti īpašu darbību veikšanai, ir derīgi ne ilgāk kā piecus gadus.

11. pants

Īpašu atļauju izsniegšana kuģa vadītājiem

1. Dalībvalstis nodrošina, ka pieteikuma iesniedzēji, kas vēlas saņemt 6. pantā minētās īpašās atļaujas, izņemot 6. panta b) punktā minētās atļaujas, sniedz pietiekamus dokumentārus pierādījumus par:
 - a) savu identitāti;
 - b) savu atbilstību I pielikumā noteiktajām minimālajām prasībām attiecībā uz vecumu, kompetenci, administratīvo atbilstību un kuģošanas laiku atbilstīgi pieprasītajai īpašajai atļaujai;
 - c) to, ka tiem ir kuģa vadītāja Savienības kvalifikācijas sertifikāts vai sertifikāts, kas atzīts, piemērojot 9. panta 2. un 3. punktu, vai ka tie atbilst šajā direktīvā noteiktajām minimālajām prasībām Savienības kvalifikācijas sertifikātu izsniegšanai kuģa vadītājiem.
2. Lai saņemtu 6. panta b) punktā prasītās īpašās atļaujas kuģošanai pa iekšējo ūdensceļu posmiem, kuros ir īpaši riski, pieteikuma iesniedzēji 18. panta 3. punktā minēto dalībvalstu kompetentajām iestādēm sniedz pietiekamus dokumentārus pierādījumus par:
 - a) savu identitāti;
 - b) savu atbilstību saskaņā ar 18. pantu noteiktajām kompetences prasībām attiecībā uz īpašajiem riskiem konkrētā ūdensceļu posmā, kuģošanai pa kuru tiek prasīta atļauja;

- c) to, ka tiem ir kuģa vadītāja Savienības kvalifikācijas sertifikāts vai sertifikāts, kas atzīts, piemērojot 9. panta 2. un 3. punktu, vai ka tie atbilst šajā direktīvā noteiktajām minimālajām prasībām Savienības kvalifikācijas sertifikātu izsniegšanai kuģa vadītājiem.
- 3. Dalībvalstis izsniedz īpašās atļaujas, kas minētas 1. un 2. punktā, pēc tam, kad ir pārbaudīts pieteikuma iesniedzēja iesniegto dokumentu autentiskums un derīgums.
- 4. Dalībvalstis nodrošina, ka kompetentā iestāde, kas izsniedz Savienības kvalifikācijas sertifikātus kuģa vadītājiem, sertifikātā norāda visas saskaņā ar 6. pantu izsniegtās īpašās atļaujas atbilstīgi 10. panta 3. punktā minētajam paraugam. Šādas īpašās atļaujas derīguma termiņš beidzas tad, kad beidzas Savienības kvalifikācijas sertifikāta derīguma termiņš.
- 5. Atkāpjoties no 4. punkta, īpašo atļauju, kas minēta 6. panta d) punktā, izsniedz kā Savienības kvalifikācijas sertifikātu sašķidrinātas dabasgāzes speciālistiem atbilstīgi 10. panta 3. punktā minētajam paraugam, un tā derīgumu nosaka saskaņā ar 10. panta 6. punktu.

12. pants

Savienības kvalifikācijas sertifikātu atjaunošana

Beidzoties Savienības kvalifikācijas sertifikāta derīguma termiņam, dalībvalstis pēc pieprasījuma atjauno sertifikātu, ja:

- a) lai atjaunotu Savienības kvalifikācijas sertifikātu, kas izsniegts **klāja** apkalpes locekļiem, ir sniegti pietiekami dokumentāri pierādījumi, kas minēti 10. panta 1. punkta a) un c) apakšpunktā;
- b) lai atjaunotu Savienības kvalifikācijas sertifikātu, kas izsniegts īpašu darbību veikšanai, ir sniegti pietiekami dokumentāri pierādījumi, kas minēti 10. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā.

13. pants

Savienības kvalifikācijas sertifikātu vai īpašo atļauju apturēšana un anulēšana

1. Ja pazīmes norāda, ka prasības kvalifikācijas sertifikātiem vai īpašajām atļaujām vairs netiek izpildītas, dalībvalsts, kura izsniegusi sertifikātu, veic visus vajadzīgos novērtējumus un attiecīgā gadījumā anulē minētos sertifikātus.
2. Jebkura dalībvalsts var uz laiku apturēt Savienības kvalifikācijas sertifikāta derīgumu, ja minētā dalībvalsts uzskata, ka šāda apturēšana ir vajadzīga drošības vai sabiedriskās kārtības apsvērumu dēļ.
3. Dalībvalstis bez nepamatotas kavēšanās reģistrē apturēšanu un anulēšanu 23. panta 2. punktā minētajā datubāzē.

II iedaļa

Kompetence

14. pants

Kompetences prasības

1. Dalībvalstis nodrošina, ka 4., 5. un 6. pantā minētajām personām ir kuģošanas līdzekļa drošai ekspluatācijai vajadzīgā kompetence, kā noteikts 15. pantā.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, kompetenci attiecībā uz 6. panta b) punktā minētajiem īpašajiem riskiem novērtē saskaņā ar 18. pantu.

15. pants

Kompetences novērtēšana

1. Komisija pieņem deleģētos aktus saskaņā ar 29. pantu, lai noteiktu kompetences standartus un attiecīgās zināšanas un prasmes atbilstīgi II pielikumā noteiktajām pamatprasībām.

Īstenojot pilnvaras pieņemt deleģētos aktus, Komisija IV pielikumā ietver un regulāri atjaunina atsauci uz *CESNI* izstrādātiem standartiem un nosaka piemērošanas dienu ar noteikumu, ka:

- a) minētie standarti ir pieejami un atjaunināti;
- b) tie atbilst II pielikumā izklāstītajām pamatprasībām;
- c) izmaiņas *CESNI* lēmumu pieņemšanas procesā neapdraud Savienības intereses.

Ja šie nosacījumi nav izpildīti, Komisija var pielāgot IV pielikumu, lai paredzētu citus standartus vai uz tiem atsauktos.

2. Dalībvalstis nodrošina, ka personas, kas iesniedz pieteikumu 4., 5. un 6. pantā minēto dokumentu saņemšanai, attiecīgā gadījumā pierāda, ka tās atbilst 1. punktā minētajiem kompetences standartiem, tālab nokārtojot eksāmenu, ko organizē:

- a) administratīvās iestādes atbildībā saskaņā ar 16. pantu vai
- b) kā daļu no mācību programmas, kas apstiprināta saskaņā ar 17. pantu.

3. Lai pierādītu atbilstību kompetences standartiem, kārtot arī praktisku eksāmenu nolūkā saņemt:

- a) kuģa vadītāja Savienības kvalifikācijas sertifikātu;
- b) īpašu atļauju kuģošanai ar radara palīdzību, kā minēts 6. panta c) punktā;
- c) Savienības kvalifikācijas sertifikātu sašķidrinātas dabasgāzes speciālistiem.

Lai saņemtu a) un b) apakšpunktā minētos dokumentus, praktisko eksāmenu var kārtot uz kuģošanas līdzekļa vai trenāžiera, kas atbilst 19. pantā noteiktajām prasībām. Lai saņemtu c) apakšpunktā minēto dokumentu, praktisko eksāmenu var kārtot uz kuģošanas līdzekļa vai attiecīgas iekārtas krastā.

4. Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 29. pantu, lai noteiktu 3. punktā minēto praktisko eksāmenu standartus, norādot īpašo kompetenci un apstākļus, kas jāpārbauda praktiskajos eksāmenos, kā arī minimālās prasības kuģošanas līdzeklīm, uz kura var kārtot praktisko eksāmenu.

Īstenojot pilnvaras pieņemt deleģētos aktus, Komisija IV pielikumā ietver un regulāri atjaunina atsauci uz *CESNI* izstrādātiem standartiem un nosaka piemērošanas dienu ar noteikumu, ka:

- a) minētie standarti ir pieejami un atjaunināti;
- b) izmaiņas *CESNI* lēmumu pieņemšanas procesā neapdraud Savienības intereses.

Ja šie nosacījumi nav izpildīti, Komisija var pielāgot IV pielikumu, lai paredzētu citus standartus vai uz tiem atsauktos.

16. pants

Eksāmens administratīvās iestādes atbildībā

1. Dalībvalstis nodrošina, ka 15. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētos eksāmenus organizē to atbildībā. Tās nodrošina, ka minētos eksāmenus pieņem eksaminētāji, kas ir kvalificēti 15. panta 1. punktā minētās kompetences un attiecīgo zināšanu un prasmes novērtēšanai.
2. Rakstisko eksāmenu vai datorizēto eksāmenu gadījumā 1. punktā minētos eksaminētājus var aizstāt ar kvalificētiem uzraudzītājiem.
3. Dalībvalstis nodrošina, lai eksaminētāji un uzraudzītāji nebūtu iesaistīti interešu konfliktā.

17. pants

Mācību programmu apstiprināšana

1. Dalībvalstis var izveidot mācību programmas personām, kas minētas 4., 5. un 6. pantā. Dalībvalstis nodrošina, ka šādas mācību programmas, pēc kuru apgūšanas tiek piešķirti diplomi vai sertifikāti, kas apliecina atbilstību 15. panta 1. punktā minētajiem kompetences standartiem, apstiprina tās dalībvalsts kompetentās iestādes, kuras teritorijā attiecīgā izglītības vai mācību iestāde īsteno savas mācību programmas.

2. Dalībvalstis var apstiprināt 1. punktā minētās mācību programmas tikai tad, ja:
- a) mācību mērķi, mācību saturs, metodes, pasniegšanas līdzekļi, procedūras un kursa materiāli ir pienācīgi dokumentēti un ļauj pieteikuma iesniedzējiem sasniegt 15. panta 1. punktā minētos kompetences standartus;
 - b) programmas attiecīgās kompetences novērtēšanai vada kvalificētas personas, kurām ir padziļinātas zināšanas par mācību programmu;
 - c) eksāmenu, kura mērķis ir pārbaudīt atbilstību 15. panta 1. punktā minētajiem kompetences standartiem, pieņem kvalificēti eksaminētāji, kuri nav iesaistīti interešu konfliktā.
- 2.a Dalībvalstis atzīst diplomus vai sertifikātus, kas piešķirti pēc tādu mācību programmu pabeigšanas, kuras saskaņā ar 1. punktu ir apstiprinājušas citas dalībvalstis.
- 2.b Dalībvalstis atsauc vai aptur apstiprinājumu, ko tās piešķirušas mācību programmai, ja minētā mācību programma vairs neatbilst 2. punktā izklāstītajiem kritērijiem.
3. Dalībvalstis paziņo Komisijai apstiprināto, atsaukto vai apturēto mācību programmu sarakstu, un Komisija šo informāciju dara publiski pieejamu. Sarakstā norāda mācību programmas nosaukumu, piešķirto diplomu vai sertifikātu nosaukumus, iestādi, kas piešķir diplomus vai sertifikātus, apstiprinājuma spēkā stāšanās gadu, kā arī attiecīgo kvalifikāciju un visas īpašās atļaujas, ko var iegūt, pamatojoties uz attiecīgajiem diplomiem vai sertifikātiem.

18. pants

Kompetences novērtēšana attiecībā uz īpašajiem riskiem

1. Dalībvalstis, kas norāda iekšējo ūdensceļu posmus, kuros ir īpaši riski 8. panta 1. **vai** 7. punkta nozīmē, nosaka, kāda papildu kompetence vajadzīga kuģa vadītājiem kuģošanai minētajos posmos un ar kādiem līdzekļiem tiek pierādīts, ka šīs prasības ir izpildītas.

Minētie līdzekļi var būt ierobežots skaits braucienu, kas jāveic attiecīgajā posmā, eksāmens uz trenāžiera, eksāmens ar atbilžu variantiem, mutisks eksāmens vai minēto līdzekļu kombinācija.

Piemērojot šo punktu, dalībvalstis izmanto objektīvus, pārredzamus, nediskriminējošus un samērīgus kritērijus.

2. Dalībvalstis, kas minētas 1. punktā, nodrošina, ka tiek ieviestas procedūras pieteikuma iesniedzēja kompetences novērtēšanai attiecībā uz īpašajiem riskiem, un ka tiek darīti publiski pieejami rīki, ar ko veicina to, ka kuģa vadītāji iegūst kompetenci attiecībā uz īpašajiem riskiem.
3. Dalībvalsts var novērtēt pieteikuma iesniedzēju kompetenci attiecībā uz īpašajiem riskiem ūdensceļu posmos, kas atrodas citā dalībvalstī, pamatojoties uz prasībām, kas noteiktas saskaņā ar 1. punktu, ar attiecīgo dalībvalstu nepārprotamu piekrišanu. Šādā gadījumā dalībvalstis, kas minētas 1. punktā, sniedz dalībvalstij, kura veic novērtēšanu, nepieciešamos līdzekļus, kas tai ļauj veikt šādu novērtēšanu.

19. pants

Trenažieru izmantošana

1. Dalībvalstis apstiprina trenažierus, ko izmanto kompetences novērtēšanai. Šādu apstiprinājumu dod pēc pieprasījuma, ja tiek pierādīts, ka ierīce atbilst standartiem, kas trenažieriem noteikti 2. punktā minētajos deleģētajos aktos. Apstiprinājumā norāda, kādu konkrētu kompetenci atļauts novērtēt, izmantojot attiecīgo trenažieri.
2. Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 29. pantu, lai noteiktu trenažieru apstiprināšanas standartus, kuros norāda minimālās funkcionālās un tehniskās prasības un administratīvās procedūras šajā ziņā ar mērķi nodrošināt, ka kompetences novērtēšanai izmantotie trenažieri ir konstruēti tā, lai ļautu pārbaudīt kompetenci, kas paredzēta 15. panta 3. punktā minēto praktisko eksāmenu standartos.

Īstenojot pilnvaras pieņemt deleģētos aktus, Komisija IV pielikumā ietver un regulāri atjaunina atsauci uz *CESNI* izstrādātiem standartiem un nosaka piemērošanas dienu ar noteikumu, ka:

- a) minētie standarti ir pieejami un atjaunināti;
- b) izmaiņas *CESNI* lēmumu pieņemšanas procesā neapdraud Savienības intereses.

Ja šie nosacījumi nav izpildīti, Komisija var pielāgot IV pielikumu, lai paredzētu citus standartus vai uz tiem atsauktos.

- 2.a Dalībvalstis bez turpmākām tehniskām prasībām vai izvērtējuma atzīst trenažierus, ko saskaņā ar 1. punktu ir apstiprinājušas kompetentās iestādes citās dalībvalstīs.

- 2.b Dalībvalstis atsauc vai aptur apstiprinājumu, ko tās piešķirušas trenažieriem, ja minētie trenažieri vairs neatbilst 2. punktā minētajiem standartiem.
3. Dalībvalstis paziņo Komisijai apstiprināto trenažieru sarakstu. Komisija šo informāciju dara publiski pieejamu.

III iedaļa:

Kuģošanas laiks un veselības stāvoklis

20. pants

Darba uzskaites grāmatiņa un kuģa žurnāls

1. Dalībvalstis nodrošina, ka kuģošanas laiku, kas minēts 10. panta 1. punkta b) apakšpunktā, un veiktos braucienus, kas minēti 18. panta 1. punktā, kuģa vadītājs reģistrē darba uzskaites grāmatiņā, kas minēta 5. punktā, vai darba uzskaites grāmatiņā, kas atzīta saskaņā ar 9. panta 2. vai 3. punktu.
3. Dalībvalstis nodrošina, lai pēc jebkura apkalpes locekļa pieprasījuma datus par kuģošanas laiku un braucieniem, kas veikti ne vairāk kā 15 mēnešu laikā pirms minētā pieprasījuma dienas, apstiprinātu darba uzskaites grāmatiņā pēc jebkuru nepieciešamo dokumentāro pierādījumu autentiskuma un derīguma pārbaudes. Ja ir ieviesti elektroniski rīki, tostarp elektroniskas darba uzskaites grāmatiņas un elektroniski kuģa žurnāli, apvienojumā ar atbilstīgām dokumentu autentiskuma aizsardzības procedūrām, attiecīgo informāciju var apstiprināt bez papildu procedūrām.

Kuģošanas laiku var uzkrāt, kuģojot pa jebkuru no dalībvalstu iekšējiem ūdensceļiem. Ja iekšējā ūdensceļa daļas atrodas ārpus Savienības teritorijas, ņem vērā arī kuģošanas laiku, kas uzkrāts, kuģojot pa posmiem ārpus Savienības teritorijas.

4. Dalībvalstis nodrošina, ka 2. panta 1. punktā minētā kuģošanas līdzekļa braucieni tiek reģistrēti kuģa žurnālā, kas minēts šā panta 5. punktā, vai kuģa žurnālā, kas atzīts saskaņā ar 9. panta 2. vai 3. punktu.

4.a Komisija pieņem īstenošanas aktus, ar ko nosaka darba uzskaites grāmatiņu un kuģa žurnālu paraugus. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 30. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru, ņemot vērā šīs direktīvas īstenošanai vajadzīgo informāciju par personu identifikāciju, viņu kuģošanas laiku un veiktajiem braucieniem.

Pieņemot minētos paraugus, Komisija ņem vērā to, ka kuģa žurnālu izmanto arī Padomes Direktīvas 2014/112/ES ¹² īstenošanai, lai pārbaudītu prasību izpildi par kuģa apkalpes komplektēšanu un reģistrētu kuģošanas līdzekļa braucienus.

Pieņemot minētos paraugus, Komisija izdara un regulāri atjaunina atsauci uz *CESNI* izstrādātiem standartiem un nosaka piemērošanas dienu ar noteikumu, ka:

a) minētie standarti ir pieejami un atjaunināti;

¹² Padomes Direktīva 2014/112/ES (2014. gada 19. decembris), ar ko īsteno Eiropas Nolīgumu par konkrētiem darba laika organizēšanas aspektiem iekšējo ūdensceļu transporta nozarē, kas noslēgts starp Eiropas Kuģu savienību (EKS), Eiropas Kuģu kapteiņu organizāciju (EKKO) un Eiropas Transporta darbinieku federāciju (ETF) (OV L 367, 23.12.2014., 86. lpp.).

- b) izmaiņas *CESNI* lēmumu pieņemšanas procesā neapdraud Savienības intereses.

Ja šie nosacījumi nav izpildīti, Komisija var paredzēt citus standartus vai uz tiem atsaukties.

- 5. Dalībvalstis nodrošina, ka apkalpes locekļiem ir viena aktīva darba uzskaites grāmatiņa un kuģošanas līdzeklim ir viens aktīvs kuģa žurnāls.

21. pants

Veselības stāvoklis

- 1. Dalībvalstis nodrošina, lai klāja apkalpes locekļi, kas iesniedz Savienības kvalifikācijas sertifikāta pieteikumu, pierādītu atbilstību prasībām attiecībā uz veselības stāvokli, uzrādot derīgu medicīnisko izziņu, kuru kompetentās iestādes atzīts praktizējošs mediķis izsniedzis, pamatojoties uz sekmīgi izietu veselības stāvokļa pārbaudi.
- 2. Medicīniskās izziņas kompetentajai iestādei iesniedz:
 - a) lai pieteikuma iesniedzējam pirmo reizi izsniegtu klāja apkalpes locekļu Savienības kvalifikācijas sertifikātu;
 - b) lai izsniegtu kuģa vadītāju Savienības kvalifikācijas sertifikātus;
 - c) lai atjaunotu klāja apkalpes locekļu Savienības kvalifikācijas sertifikātu, ja ir izpildīti šā panta 3. punktā paredzētie nosacījumi.

Medicīniskās izziņas Savienības kvalifikācijas sertifikāta saņemšanai var būt izsniegtas ne ātrāk kā trīs mēnešus pirms dienas, kad iesniegts pieteikums Savienības kvalifikācijas sertifikāta saņemšanai.

3. No 60 gadu vecuma klāja apkalpes locekļu Savienības kvalifikācijas sertifikāta turētājs vismaz reizi piecos gados saskaņā ar 1. punktu pierāda atbilstību prasībām attiecībā uz veselības stāvokli. Pēc tam no 70 gadu vecuma minētais sertifikāta turētājs reizi divos gados saskaņā ar 1. punktu pierāda atbilstību prasībām attiecībā uz veselības stāvokli.
4. Dalībvalstis nodrošina, ka darba devēji, kuģa vadītāji un dalībvalstu iestādes var prasīt klāja apkalpes loceklim pierādīt atbilstību prasībām attiecībā uz veselības stāvokli saskaņā ar 1. punktu, ja objektīvas pazīmes norāda, ka šā panta 6. punktā minētās prasības attiecībā uz veselības stāvokli, iespējams, vairs netiek izpildītas.
5. Ja atbilstību prasībām attiecībā uz veselības stāvokli nav iespējams pierādīt pilnībā, dalībvalstis var noteikt ietekmes mazināšanas pasākumus vai ierobežojumus, kas nodrošina līdzvērtīgu kuģošanas drošību. Tādā gadījumā minētos ietekmes mazināšanas pasākumus un ierobežojumus, kas saistīti ar veselības stāvokli, norāda Savienības kvalifikācijas sertifikātā saskaņā ar 10. panta 3. punktā minēto paraugu.
6. Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 29. pantu un pamatojoties uz III pielikumā minētajām veselības stāvokļa pamatprasībām, lai noteiktu veselības stāvokļa standartus, kuros izklāsta prasības attiecībā uz veselības stāvokli, it sevišķi attiecībā uz pārbaudēm, kuras praktizējošiem mediķiem jāveic, kritērijiem, kas tiem jāpiemēro, lai noteiktu piemērotību veicamajam darbam, un ierobežojumu un ietekmes mazināšanas pasākumu sarakstu.

Īstenojot pilnvaras pieņemt deleģētos aktus, Komisija IV pielikumā ietver un regulāri atjaunina atsauci uz *CESNI* izstrādātiem standartiem un nosaka piemērošanas dienu ar noteikumu, ka:

- a) minētie standarti ir pieejami un atjaunināti;

- b) tie atbilst III pielikumā izklāstītajām pamatprasībām;
- c) izmaiņas *CESNI* lēmumu pieņemšanas procesā neapdraud Savienības intereses.

Ja šie nosacījumi nav izpildīti, Komisija var pielāgot IV pielikumu, lai paredzētu citus standartus vai uz tiem atsauktos.

4. NODAĻA

ADMINISTRATĪVIE NOTEIKUMI

22. pants

Personas datu aizsardzība

1. Jebkādu šajā direktīvā paredzētu personas datu apstrādi dalībvalstis veic saskaņā ar ES tiesību aktiem par personas datu aizsardzību, jo īpaši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. XXX/2016 [numuru pievienot pēc oficiālas pieņemšanas] par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un par šādu datu brīvu apriti (Vispārīgā datu aizsardzības regula) ¹³.
2. Jebkādu šajā direktīvā paredzētu personas datu apstrādi Komisija veic saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 45/2001 ¹⁴.
3. Dalībvalstis nodrošina, ka personas datu apstrādi var veikt tikai šādiem mērķiem:
 - a) šīs direktīvas īstenošanai, izpildei un novērtēšanai;
 - b) informācijas apmaiņai starp iestādēm, kurām ir pieejama 23. pantā minētā datubāze, un Komisiju;
 - c) statistikas sagatavošanai.

¹³ (atsauci uz OV pievienot pēc oficiālas pieņemšanas).

¹⁴ OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

Anonimizētu informāciju, kas iegūta no šādiem datiem, var izmantot iekšējo ūdensceļu transporta veicināšanas politikas atbalstam.

4. Dalībvalstis nodrošina, ka 4. un 5. pantā minētās personas, kuru personas dati, un jo īpaši informācija par veselības stāvokli, tiek apstrādāti 23. panta 1. punktā minētajos reģistros un 23. panta 2. punktā minētajā datubāzē, tiek iepriekš informētas. Šīm personām ir pieejami personas dati, kas uz tām attiecas, un jebkurā laikā pēc pieprasījuma tām izsniedz minēto datu kopiju.

23. pants

Reģistri

1. Lai veicinātu kvalifikācijas sertifikātu izsniegšanas, atjaunošanas, apturēšanas un anulēšanas efektīvu pārvaldību, dalībvalstis uztur visu to Savienības kvalifikācijas sertifikātu, darba uzskaites grāmatiņu un kuģa žurnālu reģistrus, kas ar dalībvalstu pilnvarojumu izsniegti saskaņā ar šo direktīvu, un, attiecīgā gadījumā, saskaņā ar 9. panta 2. punktu atzīto dokumentu reģistrus, kuros norāda dokumentus, kas izsniegti, atjaunoti vai anulēti, kuru derīguma termiņš beidzies vai pārtraukts vai par kuriem ziņots, ka tie ir nozaudēti, nozagti vai iznīcināti.

Savienības kvalifikācijas sertifikātu reģistros norāda informāciju, kas uzrādīta Savienības kvalifikācijas sertifikātos, un izsniedzēju iestādi.

Darba uzskaites grāmatiņu reģistros norāda grāmatiņas turētāja identifikācijas numuru, darba uzskaites grāmatiņas identifikācijas numuru, turētāja vārdu un uzvārdu, izsniegšanas datumu un izsniedzēju iestādi.

Kuģa žurnālu reģistros norāda kuģošanas līdzekļa vārdu, Eiropas identifikācijas numuru vai Eiropas kuģa identifikācijas numuru (*ENI* numuru), kuģa žurnāla identifikācijas numuru, izsniegšanas datumu un izsniedzēju iestādi.

Lai sekmīgāk veicinātu informācijas apmaiņu starp dalībvalstīm, Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 29. pantu, lai informāciju darba uzskaites grāmatiņu un kuģa žurnālu reģistros papildinātu ar citu informāciju, kas prasīta saskaņā ar 20. panta 5. punktu pieņemtajos darba uzskaites grāmatiņu un kuģa žurnālu paraugos.

2. Šīs direktīvas īstenošanai, izpildei un novērtēšanai, drošības uzturēšanai, kuģošanas vienkāršošanai, kā arī statistikas vajadzībām un nolūkā veicināt informācijas apmaiņu starp iestādēm, kuras īsteno šo direktīvu, dalībvalstis 1. punktā minētos datus, kas saistīti ar kvalifikācijas sertifikātiem, darba uzskaites grāmatiņām un kuģa žurnāliem, ticami un nekavējoties reģistrē Komisijas uzturētā datubāzē.

Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 29. pantu, lai paredzētu standartus, ar ko nosaka šīs datubāzes raksturlielumus un izklāsta tās izmantošanas nosacījumus, it sevišķi nolūkā precizēt:

- a) norādījumus datu kodēšanai datubāzē;
- b) lietotāju piekļuves tiesības, attiecīgā gadījumā nošķirot dažādus lietotāju veidus, piekļuves veidus un datu izmantošanas nolūkus;
- c) datu saglabāšanas maksimālo ilgumu saskaņā ar 3. punktu, attiecīgā gadījumā nošķirot dažādus dokumentu veidus;

- d) norādījumus par datubāzes darbību un tās mijiedarbību ar 1. punktā minētajiem reģistriem.

Kad Komisija pieņem šādus deleģētos aktus, tā IV pielikumā izdara vai atjaunina attiecīgo atsauci un piemērošanas dienu.

- 3. Visus personas datus, kas norādīti 1. punktā minētajos reģistros un 2. punktā minētajā datubāzē, saglabā ne ilgāk, kā tie vajadzīgi mērķiem, kuriem dati tika savākti vai kuriem tie tiek papildus apstrādāti saskaņā ar šo direktīvu. Kad informācija šiem mērķiem vairāk nav vajadzīga, šādus personas datus dzēš.
- 4. Komisija var dot trešās valsts iestādei vai starptautiskai organizācijai piekļuvi datubāzei, ciktāl tas vajadzīgs 2. punktā minētajiem mērķiem, ar noteikumu, ka:
 - a) ir izpildītas Regulas (EK) Nr. 45/2001 9. panta prasības un
 - b) trešā valsts vai starptautiska organizācija neierobežo dalībvalstu vai Komisijas piekļuvi tās attiecīgajai datubāzei.

Komisija nodrošina, ka trešā valsts vai starptautiskā organizācija šos datus nenodod citai trešai valstij vai starptautiskai organizācijai, izņemot gadījumus, kad tai dota nepārprotama rakstiska atļauja un tā ievēro Komisijas norādītos nosacījumus.

24. pants
Kompetentās iestādes

1. Dalībvalstis vajadzības gadījumā izraugās kompetentās iestādes, kuras:
 - a) organizēs un pārraudzīs eksāmenus, kas minēti 16. pantā;
 - b) apstiprinās mācību programmas, kas minētas 17. pantā;
 - ba) apstiprinās trenāžierus, kas minēti 19. pantā;
 - c) izsniegs, atjaunos, apturēs vai anulēs sertifikātus un izsniegs īpašās atļaujas, kas minētas 4., 5., 6., 12., 13. un 34. pantā, kā arī darba uzskaites grāmatiņas un kuģa žurnālus, kas minēti 20. pantā;
 - ca) apstiprinās kuģošanas laiku darba uzskaites grāmatiņās, kas minētas 20. pantā;
 - cb) noteiks praktizējošus mediķus, kas var izsniegt medicīniskās izziņas, ievērojot 21. pantu;
 - d) uzturēs reģistrus, kas minēti 23. pantā;
 - e) atklās un apkaros krāpšanu un citas nelikumīgas darbības, kas minētas 27. pantā.
2. Dalībvalstis paziņo Komisijai visas to teritorijā esošās kompetentās iestādes, kas minētas šā panta 1. punktā. Komisija šo informāciju dara publiski pieejamu.

25. pants
Uzraudzība

Dalībvalstis nodrošina, ka:

- a) visas ar mācībām, kompetences novērtēšanu, Savienības kvalifikācijas sertifikātu, darba uzskaites grāmatiņu un kuģa žurnālu izsniegšanu un aktualizēšanu saistītās darbības, ko ar dalībvalstu pilnvarojumu veic valstiskas un nevalstiskas struktūras, tiek pastāvīgi uzraudzītas, izmantojot kvalitātes standartu sistēmu, lai nodrošinātu šajā direktīvā izvirzīto mērķu sasniegšanu;
- b) mācību mērķi un attiecīgie kompetences standarti, kas jāsasniedz, ir skaidri noteikti un norāda zināšanu un prasmes līmeni, kas jānovērtē un jāpārbauda saskaņā ar šo direktīvu;
- c) kvalitātes standartu piemērošanas jomas aptver Savienības kvalifikācijas sertifikātu, darba uzskaites grāmatiņu un kuģa žurnālu izsniegšanu, atjaunošanu, apturēšanu un anulēšanu, visus mācību kursus un programmas, eksāmenus un novērtējumus, ko veic katra dalībvalsts vai ar katras dalībvalsts pilnvarojumu, un mācību spēku un eksaminētāju nepieciešamo kvalifikāciju un pieredzi, ņemot vērā politikas nostādnes, sistēmas, kontroles un kvalitātes nodrošināšanas iekšējās pārbaudes, kas izveidotas, lai gādātu par izvirzīto mērķu sasniegšanu.

27. pants

Krāpšanas un citu nelikumīgu darbību novēršana

1. Dalībvalstis pieņem un izpilda attiecīgus pasākumus, ar kuriem apkaro krāpšanu un citas nelikumīgas darbības, kas saistītas ar šajā direktīvā noteiktajiem Savienības kvalifikācijas sertifikātiem, darba uzskaites grāmatiņām, kuģa žurnāliem, medicīniskajām izziņām un reģistriem.
2. Dalībvalstis ar citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm apmainās ar attiecīgo informāciju par kuģošanas līdzekļa ekspluatācijā iesaistīto personu sertifikāciju, tostarp ar informāciju par sertifikātu apturēšanu un anulēšanu.

28. pants

Sankcijas

Dalībvalstis pieņem noteikumus par sankcijām, ko piemēro par to valsts noteikumu pārkāpumiem, kuri pieņemti saskaņā ar šo direktīvu, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu minēto noteikumu īstenošanu. Paredzētajām sankcijām jābūt iedarbīgām, samērīgām un atturošām.

5. NODAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

29. pants

Deleģēšanas īstenošana

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.
2. Pilnvaras pieņemt 15. panta 1. un 4. punktā, 19. pantā, 21. pantā un 23. panta 1. un 2. punktā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu no [ievietot spēkā stāšanās dienu]. Komisija sagatavo ziņojumu par pilnvaru deleģēšanu vēlākais deviņus mēnešus pirms piecu gadu laikposma beigām. Pilnvaru deleģēšana tiek automātiski pagarināta uz tāda paša ilguma laikposmiem, ja vien Eiropas Parlaments vai Padome neiebilst pret šādu pagarinājumu vēlākais trīs mēnešus pirms katra laikposma beigām.
3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt šajā pantā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.
- 3.a Pirms deleģēta akta pieņemšanas Komisija apspriežas ar ekspertiem, kurus katra dalībvalsts iecēlusi saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 15. marta Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu.

4. Tiklīdz Komisija pieņem deleģēto aktu, tā par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.
5. Saskaņā ar šo pantu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.
7. Komisija var izraudzīties struktūru, kas saņem šajā direktīvā noteiktos paziņojumus un publisko šajā direktīvā noteikto informāciju.

30. pants

Komiteja

1. Komisijai palīdz komiteja. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē. Atsauces uz komiteju, kas izveidota saskaņā ar 7. pantu Direktīvā 91/672/EEK, kura atcelta ar šo direktīvu, uzskata par atsaucēm uz komiteju, kas izveidota saskaņā ar šo direktīvu.
2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 4. pantu. Ja ir jāsaņem komitejas atzinums ar rakstiskas procedūras starpniecību, tās priekšsēdētājs var pieņemt lēmumu izbeigt procedūru bez rezultāta sasniegšanas atzinuma sniegšanas termiņā.
3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu. Ja ir jāsaņem komitejas atzinums ar rakstiskas procedūras starpniecību, tās priekšsēdētājs var pieņemt lēmumu izbeigt procedūru bez rezultāta sasniegšanas atzinuma sniegšanas termiņā.

31. pants

Pārskatīšana

1. Komisija novērtē šo direktīvu kopā ar šajā direktīvā minētajiem īstenošanas un deleģētajiem aktiem un novērtēšanas rezultātus iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ne vēlāk kā astoņus gadus pēc 35. panta 1. punktā minētā datuma.
2. Līdz [*ievietot* – divi gadi pirms 1. punktā norādītā datuma] katra dalībvalsts dara Komisijai pieejamu informāciju, kas vajadzīga direktīvas īstenošanas un novērtēšanas uzraudzībai, saskaņā ar vadlīnijām, kuras Komisija sniedz, apspriedusies ar dalībvalstīm par informācijas vākšanu, formātu un saturu.

32. pants

Pakāpeniska īstenošana

1. 18 mēnešu laikā pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā Komisija pakāpeniski pieņem deleģētos un īstenošanas aktus, ar ko nosaka:
 - a) 23. pantā paredzētos standartus, ar ko nosaka datubāzes raksturlielumus un tās izmantošanas nosacījumus;
 - b) 15. panta 1. punktā minētos kompetences standartus;
 - c) 21. pantā paredzētos veselības stāvokļa standartus;
 - d) 10. un 20. pantā paredzētos paraugus;
 - e) 15. panta 3. punktā paredzētos praktisko eksāmenu standartus;
 - f) 19. pantā paredzētos trenāžieru apstiprināšanas standartus.

2. Vēlākais 30 mēnešus pēc šā panta 1. punkta a) apakšpunktā noteikto datubāzes parametru pieņemšanas izveido 23. pantā paredzēto datubāzi.

33. pants

Atcelšana

Direktīvas 96/50/EK un 91/672/EEK tiek atceltas no [ievietot datumu pēc transponēšanas laikposma beigām].

Atsauces uz atceltajām direktīvām uzskata par atsaucēm uz šo direktīvu.

34. pants

Pārejas noteikumi

1. Saskaņā ar Direktīvu 96/50/EK izsniegtie sertifikāti un Direktīvas 96/50/EK 1. panta 6. punktā minētie sertifikāti, kas izsniegti pirms [ievietot datumu pēc šīs direktīvas 35. pantā minētā transponēšanas laikposma beigām], paliek derīgi Savienības ūdensceļos, kuros tie bija derīgi pirms šā datuma, ne ilgāk kā 10 gadus pēc minētā datuma.

Pirms [ievietot datumu pēc šīs direktīvas 35. pantā minētā transponēšanas laikposma beigām + 10 gadi] dalībvalsts, kas izsniedza minētos sertifikātus, kuģa vadītājiem, kuriem ir šādi sertifikāti, pēc pieprasījuma izsniedz Savienības kvalifikācijas sertifikātu, kas atbilst šajā direktīvā paredzētajam paraugam, ar nosacījumu, ka viņi sniedz pietiekamus dokumentārus pierādījumus, kā minēts šīs direktīvas 10. panta 1. punkta a) un c) apakšpunktā.

2. Izsniedzot Savienības kvalifikācijas sertifikātus saskaņā ar šā panta 1. punktu, dalībvalstis, cik vien iespējams, saglabā iepriekš piešķirtās tiesības, jo īpaši attiecībā uz 6. pantā minētajām īpašajām atļaujām.

- 2.a Atļaujas kuģošanai Reinā, kas minētas Direktīvas 96/50/EK 1. panta 5. punktā un izsniegtas pirms [ievietot datumu pēc šīs direktīvas 35. pantā minētā transponēšanas laikposma beigām], paliek derīgas visos Savienības iekšējos ūdensceļos līdz [ievietot datumu pēc šīs direktīvas 35. pantā minētā transponēšanas laikposma beigām + 10 gadi].

Pirms [ievietot datumu pēc šīs direktīvas 35. pantā minētā transponēšanas laikposma beigām + 10 gadi] dalībvalsts, kurā izsniegti minētie sertifikāti, kuģa vadītājiem pēc pieprasījuma izsniedz Savienības kvalifikācijas sertifikātu ar nosacījumu, ka viņi sniedz pietiekamus dokumentārus pierādījumus, kā minēts šīs direktīvas 10. panta 1. punkta a) un c) apakšpunktā. Kā alternatīvu dalībvalsts var nolemt pēc pieprasījuma izsniegt atļauju kuģošanai Reinā, kā minēts 9. panta 2. punktā.

3. Klāja apkalpes locekļi, kuri nav kuģa vadītāji un kuriem ir kvalifikācijas sertifikāts, ko dalībvalsts izsniegusi pirms datuma, kas ir pēc šīs direktīvas 35. pantā minētā transponēšanas laikposma beigām, vai kuriem ir vienā vai vairākās dalībvalstīs atzīta kvalifikācija, var turpināt izmantot minēto sertifikātu vai kvalifikāciju ne ilgāk kā 10 gadus pēc minētā datuma. Šajā laikposmā klāja apkalpes locekļi, kuri nav kuģa vadītāji, var turpināt atsaukties uz Direktīvu 2005/36/EK, lai to kvalifikācijas atzītu citu dalībvalstu iestādes. Pirms šā laikposma beigām šie apkalpes locekļi var iesniegt pieteikumu, lai saņemtu Savienības kvalifikācijas sertifikātu vai sertifikātu, ko izsniedz, piemērojot 9. panta 2. punktu, kompetentajai iestādei, kura izsniedz šādus sertifikātus, ar nosacījumu, ka tie sniedz pietiekamus dokumentārus pierādījumus, kā minēts šīs direktīvas 10. panta 1. punkta a) un c) apakšpunktā.
4. Darba uzskaites grāmatiņas un kuģa žurnāli, kuri pirms datuma, kas ir pēc 35. pantā minētā transponēšanas laikposma beigām, izsniegti saskaņā ar noteikumiem, kuri nav šajā direktīvā paredzētie noteikumi, var palikt aktīvi ne ilgāk kā 10 gadus pēc datuma, kas ir pēc 35. pantā minētā transponēšanas laikposma beigām.

5. Atkāpjoties no 3. punkta, valstu sertifikāti prāmju apkalpes locekļiem, kas neietilpst Direktīvas 96/50/EK darbības jomā un kas tika izsniegti pirms [ievietot datumu pēc šīs direktīvas 35. pantā minētā transponēšanas laikposma beigām], paliek derīgi minētajos Savienības ūdensceļos, kuros tie bija derīgi pirms šā datuma, ne ilgāk kā 20 gadus pēc minētā datuma.

Pirms šā laikposma beigām prāmju apkalpes locekļi var iesniegt pieteikumu, lai saņemtu Savienības kvalifikācijas sertifikātu vai sertifikātu, ko izsniedz, piemērojot 9. panta 2. punktu, kompetentajai iestādei, kura izsniedz šādus sertifikātus, ar nosacījumu, ka tie sniedz pietiekamus pierādījumus, kā minēts šīs direktīvas 10. panta 1. punkta a) un c) apakšpunktā, un ka sertifikāts ir bijis derīgs vismaz 10 gadus.

6. Atkāpjoties no 4. panta 1. punkta, dalībvalstis var līdz [ievietot spēkā stāšanās dienu + 30 gadi] atļaut kuģa vadītājiem, kas kuģo uz jūras kuģiem, ar kuriem kuģo pa konkrētiem iekšējiem ūdensceļiem, turēt kuģa vadītāju kompetences sertifikātu, kas izsniegts saskaņā ar Starptautisko konvenciju par jūrnieku sagatavošanas, sertificēšanas un sardzes pildīšanas standartiem, ar noteikumu, ka:
- a) šo kuģošanas iekšējos ūdeņos darbību veic jūras pārvadājuma brauciena sākumā vai beigās; un
 - b) dalībvalsts ir atzinusi šajā punktā minētos sertifikātus izmantošanai attiecīgajos iekšējos ūdensceļos uz pieciem gadiem [ievietot – direktīvas spēkā stāšanās dienā].

35. pants
Transponēšana

1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības vēlākais līdz [ievietot – 4 gadi pēc stāšanās spēkā]. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto noteikumu tekstus.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

- 1.a Atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalstij, kurā visas personas, kas minētas 2. pantā, ir atbrīvotas no pienākuma saskaņā ar 6.a pantu, ir jānodrošina, lai līdz [ievietot transponēšanas datumu] spēkā stātos tikai tie pasākumi, kas nepieciešami, lai nodrošinātu atbilstību 1.–3. pantam, 6.a , 7. un 9. pantam attiecībā uz Savienības kvalifikācijas sertifikātu un darba uzskaites grāmatiņu, 13. panta 2. un 3. punktam attiecībā uz apturēšanu, 20. panta 3. punktam, 24. panta 1. punkta e) apakšpunktam un 2. punktam un 27. pantam attiecībā uz Savienībā kvalifikācijas sertifikātu un darba uzskaites grāmatiņu, kā arī 28. un 34. pantam, izņemot 2. punktu.

Šāda dalībvalsts nedrīkst izsniegt Savienības kvalifikācijas sertifikātus vai apstiprināt mācību programmas vai treniņus, kamēr tā nav transponējusi un īstenojusi atlikušos šīs direktīvas noteikumus un par to informējusi Komisiju.

- 1.b Atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalstij nav pienākuma transponēt šo direktīvu, ciktāl
- (a) nav tādu 2. pantā minēto personu, kuras tās teritorijā veic profesionālo darbību, kas ietilpst šīs direktīvas darbības jomā;
 - b) profesionālo darbību tās teritorijā īsteno vienīgi personas, kurām piemēro Direktīvas 2008/106/EK prasības.

Šāda dalībvalsts tādā gadījumā par to informē Komisiju līdz *[transponēšanas datumam]*.
Minētā dalībvalsts nedrīkst izsniegt Savienības kvalifikācijas sertifikātus vai apstiprināt mācību programmas vai trenāžierus, kamēr tā nav transponējusi un īstenojusi šīs direktīvas noteikumus un par to informējusi Komisiju.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus to tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

36. pants

Stāšanās spēkā

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

37. pants

Adresāti

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

I pielikums

MINIMĀLĀS PRASĪBAS ATTIECĪBĀ UZ VECUMU, ADMINISTRATĪVO ATBILSTĪBU, KOMPETENCI UN KUĢOŠANAS LAIKU

Šajā pielikumā noteiktās klāja apkalpes locekļu kvalifikācijas minimālās prasības norādītas kvalifikācijas līmeņu pieaugošā secībā, izņemot jungas un mācekļa kvalifikāciju, ko uzskata par viena līmeņa kvalifikāciju.

1. Klāja apkalpes locekļu kvalifikācija sākuma līmenī

1.1. Minimālās prasības jungas sertifikācijai

Visi pieteikuma iesniedzēji, kas vēlas saņemt Savienības kvalifikācijas sertifikātu:

- nav jaunāki par 16 gadiem.

1.2. Minimālās prasības mācekļa sertifikācijai

Visi pieteikuma iesniedzēji, kas vēlas saņemt Savienības kvalifikācijas sertifikātu:

- nav jaunāki par 15 gadiem;
- ir parakstījuši mācekļības līgumu, kurā paredzēts apgūt 17. pantā minēto apstiprināto mācību programmu.

2. Klāja apkalpes locekļu kvalifikācija operatīvajā līmenī

2.1. Minimālās prasības matroža sertifikācijai

Visi pieteikuma iesniedzēji, kas vēlas saņemt Savienības kvalifikācijas sertifikātu:

a)

- nav jaunāki par 17 gadiem;
- ir pabeiguši 17. pantā minēto apstiprināto mācību programmu, kuras ilgums ir vismaz divi gadi un kura pamatojas uz kompetences standartiem, kas II pielikumā noteikti operatīvajam līmenim;
- kā daļu no šīs apstiprinātās mācību programmas ir uzkrājuši vismaz 90 dienas kuģošanas laika;

vai

b)

- nav jaunāki par 18 gadiem;
- ir sekmīgi izturējuši administratīvās iestādes veiktu kompetences novērtēšanu, kura minēta 16. pantā un kuras mērķis ir pārliecināties, ka ir izpildīti kompetences standarti, kas II pielikumā noteikti operatīvajam līmenim;
- ir uzkrājuši vismaz 360 dienas kuģošanas laika vai vismaz 180 dienas, ja pieteikuma iesniedzēji papildus var iesniegt pierādījumu par vismaz 250 dienu darba pieredzi, kas iegūta klāja apkalpes locekļa statusā uz jūras kuģa;

vai

c)

- tiem ir vismaz piecu gadu darba pieredze pirms pieteikšanās mācību programmā;
- ir pabeiguši 17. pantā minēto apstiprināto mācību programmu, kuras ilgums ir vismaz pusotrs gads un kura pamatojas uz kompetences standartiem, kas II pielikumā noteikti operatīvajam līmenim;
- kā daļu no šīs apstiprinātās mācību programmas ir uzkrājuši vismaz 90 dienas kuģošanas laika;

2.2. Minimālās prasības kvalificēta matroža sertifikācijai

Visi pieteikuma iesniedzēji, kas vēlas saņemt Savienības kvalifikācijas sertifikātu:

a)

- ir uzkrājuši vismaz 180 dienas kuģošanas laika, būdami kvalificēti matroža pienākumu veikšanai;

vai

b)

- ir pabeiguši 17. pantā minēto apstiprināto mācību programmu, kuras ilgums ir vismaz trīs gadi un kura pamatojas uz kompetences standartiem, kas II pielikumā noteikti operatīvajam līmenim;

- kā daļu no šīs apstiprinātās mācību programmas ir uzkrājuši vismaz 270 dienas kuģošanas laika;

2.3. Minimālās prasības stūrmaņa sertifikācijai

Visi pieteikuma iesniedzēji, kas vēlas saņemt Savienības kvalifikācijas sertifikātu:

a)

- ir uzkrājuši vismaz 180 dienas kuģošanas laika, būdami kvalificēti kvalificēta matroža pienākumu veikšanai;

vai

b)

- ir pabeiguši 17. pantā minēto apstiprināto mācību programmu, kuras ilgums ir vismaz trīs gadi un kura pamatojas uz kompetences standartiem, kas II pielikumā noteikti operatīvajam līmenim;
- kā daļu no šīs apstiprinātās mācību programmas ir uzkrājuši vismaz 360 dienas kuģošanas laika;

vai

c)

- ir uzkrājuši vismaz 500 dienu darba pieredzi kā jūras kapteinis;
- ir sekmīgi izturējuši administratīvās iestādes veiktu kompetences novērtēšanu, kuras mērķis ir pārliecināties, ka ir izpildīti kompetences standarti, kas II pielikumā noteikti operatīvajam līmenim.

3. Klāja apkalpes locekļu kvalifikācija vadības līmenī

3.1. Minimālās prasības kuģa vadītāja sertifikācijai

Visi pieteikuma iesniedzēji, kas vēlas saņemt Savienības kvalifikācijas sertifikātu:

a)

- nav jaunāki par 18 gadiem;
- ir pabeiguši 17. pantā minēto apstiprināto mācību programmu, kuras ilgums ir vismaz trīs gadi un kura pamatojas uz kompetences standartiem, kas II pielikumā noteikti vadības līmenim;
- kā daļu no šīs apstiprinātās mācību programmas vai pēc tās pabeigšanas ir uzkrājuši vismaz 360 dienas kuģošanas laika;
- ir radiosakaru operatora sertifikāta turētāji;

vai

b)

- nav jaunāki par 18 gadiem;
- ir ar stūrmaņa kvalifikāciju;
- ir uzkrājuši vismaz 180 dienas kuģošanas laika;
- ir sekmīgi izturējuši administratīvās iestādes veiktu kompetences novērtēšanu, kuras mērķis ir pārliecināties, ka ir izpildīti kompetences standarti, kas II pielikumā noteikti vadības līmenim;

- ir radiosakaru operatora sertifikāta turētāji;

vai

ba)

- nav jaunāki par 18 gadiem;
- ir uzkrājuši vismaz 540 dienas kuģošanas laika vai vismaz 180 dienas, ja pieteikuma iesniedzējs papildus var iesniegt pierādījumu par vismaz 500 dienu darba pieredzi, kas iegūta klāja apkalpes locekļa statusā uz jūras kuģa;
- ir sekmīgi izturējuši administratīvās iestādes veiktu kompetences novērtēšanu, kuras mērķis ir pārliecināties, ka ir izpildīti kompetences standarti, kas II pielikumā noteikti vadības līmenim;
- ir radiosakaru operatora sertifikāta turētāji;

vai

c)

- tiem ir vismaz piecu gadu darba pieredze pirms pieteikšanās apstiprinātajā mācību programmā;
- ir apguvuši 17. pantā minēto apstiprināto mācību programmu, kuras ilgums ir vismaz pusotrs gads un kura pamatojas uz kompetences standartiem, kas II pielikumā noteikti vadības līmenim;
- kā daļu no šīs apstiprinātās mācību programmas ir uzkrājuši vismaz 180 dienas kuģošanas laika un pēc tās pabeigšanas ir uzkrājuši vismaz 180 dienas kuģošanas laika.

- ir radiosakaru operatora sertifikāta turētāji.

3.2. Minimālās prasības attiecībā uz īpašām atļaujām Savienības kvalifikācijas sertifikātu izsniegšanai kuģa vadītājam

3.2.1. Ūdensceļi, kam ir jūras ūdensceļu pazīmes

Visi pieteikuma iesniedzēji:

- atbilst kompetences standartiem, kas II pielikumā noteikti kuģošanai pa ūdensceļiem, kam ir jūras ūdensceļu pazīmes.

3.2.2. Radars

Visi pieteikuma iesniedzēji:

- atbilst kompetences standartiem, kas II pielikumā noteikti kuģošanai ar radara palīdzību.

3.2.3. Sašķidrināta dabasgāze

Visiem pieteikuma iesniedzējiem:

- ir *LNG* speciālista Savienības kvalifikācijas sertifikāts, kā minēts 4.2. iedaļā.

3.2.4. Lieli konvoji

Visi pieteikuma iesniedzēji ir uzkrājuši vismaz 720 dienas kuģošanas laika, ieskaitot vismaz 540 dienas, būdami kvalificēti kuģa vadītāja pienākumu veikšanai, un vismaz 180 dienas liela konvoja vadīšanā.

4. Kvalifikācija īpašām darbībām

4.1. Minimālās prasības pasažieru navigācijas speciālista sertifikācijai

Visi pieteikuma iesniedzēji, kas vēlas pirmo reizi saņemt pasažieru navigācijas speciālista Savienības kvalifikācijas sertifikātu:

- nav jaunāki par 18 gadiem;
- atbilst kompetences standartiem, kas II pielikumā noteikti pasažieru navigācijas speciālistiem.

Visi pieteikuma iesniedzēji, kas vēlas atjaunot pasažieru navigācijas speciālista Savienības kvalifikācijas sertifikātu:

- nokārto jaunu administratīvo eksāmenu vai pabeidz jaunu apstiprinātu mācību programmu saskaņā ar 15. panta 2. punktu.

4.2. Minimālās prasības sašķidrinātas dabasgāzes (*LNG*) speciālista sertifikācijai

Visi pieteikuma iesniedzēji, kas vēlas pirmo reizi saņemt *LNG* speciālista Savienības kvalifikācijas sertifikātu:

- nav jaunāki par 18 gadiem;
- atbilst kompetences standartiem, kas II pielikumā noteikti *LNG* speciālistiem.

Visi pieteikuma iesniedzēji, kas vēlas atjaunot *LNG* speciālista Savienības kvalifikācijas sertifikātu:

a) ir uzkrājuši šādu kuģošanas laiku uz kuģa, ko darbina ar sašķidrinātu dabasgāzi (*LNG*):

- vismaz 180 dienas iepriekšējos piecos gados vai

- vismaz 90 dienas iepriekšējā gadā;

vai

b) atbilst kompetences standartiem, kas II pielikumā noteikti *LNG* speciālistiem.

II pielikums

KOMPETENCES PAMATPRASĪBAS

1. Kompetences pamatprasības operatīvajā līmenī

1.1. Kuģošana

Matrozis palīdz kuģa vadības personālam manevrēt un vadīt kuģi iekšējos ūdensceļos. Matrozis spēj veikt savus pienākumus visu veidu ūdensceļos un ostās. Matrozis it sevišķi spēj:

- palīdzēt sagatavot kuģi braucienam tā, lai jebkādos apstākļos nodrošinātu drošu braucienu;
- palīdzēt rīkoties ar tauvām un enkuru;
- palīdzēt vadīt un manevrēt kuģi tā, lai kuģotu droši un ekonomiski.

1.2. Kuģu ekspluatācija

Matrozis spēj:

- palīdzēt kuģa vadības personālam vadīt kuģa darbību un rūpēties par personām uz kuģa;
- izmantot kuģa aprīkojumu.

1.3. Kravas apstrāde, izvietošana un pasažieru pārvadājumi

Matrozis spēj:

- palīdzēt kuģa vadības personālam veikt kravas sagatavošanu, izvietošanu un uzraudzību iekraušanas un izkraušanas laikā;

- palīdzēt kuģa vadības personālam sniegt pakalpojumus pasažieriem.

1.4. Kuģa mehāniskās, elektriskās, elektroniskās un vadības iekārtas

Matrozis spēj:

- palīdzēt kuģa vadības personālam kuģa mehānisko, elektrisko, elektronisko un vadības iekārtu ekspluatācijā, lai nodrošinātu vispārējo tehnisko drošību;
- veikt kuģa mehānisko, elektrisko, elektronisko un vadības iekārtu tehnisko apkopi, lai nodrošinātu vispārējo tehnisko drošību.

1.5. Tehniskā apkope un remonts

Matrozis spēj:

- palīdzēt kuģa vadības personālam veikt kuģa un tā iekārtu un aprīkojuma tehnisko apkopi un remontu.

1.6. Saziņa

Matrozis spēj:

- īstenot vispārējo un profesionālo saziņu, kas ietver spēju izmantot standarta frāzes saziņai situācijās, kad ir saziņas problēmas;
- būt sabiedrīks.

1.7. Veselība un drošība un vides aizsardzība

Matrozis spēj:

- ievērot darba drošības noteikumus un izprast veselības aizsardzības un drošības noteikumu un vides aizsardzības noteikumu svarīgumu;

- atzīt mācību par kuģu drošību svarīgumu un nekavējoties rīkoties ārkārtas situācijās;
- īstenot ugunsdrošības pasākumus un pareizi izmantot ugunsdzēsības aprīkojumu;
- veikt savus pienākumus, ņemot vērā vides aizsardzības svarīgumu.

2. Kompetences pamatprasības vadības līmenī

2.0. Vispārīgi

Kuģa vadītājs spēj dot norādījumus un kontrolēt visus uzdevumus, ko pilda citi klāja apkalpes locekļi, kā minēts šā pielikuma 1. nodaļā, ietverot adekvātas spējas veikt šos uzdevumus.

2.1. Kuģošana

Kuģa vadītājs spēj:

- plānot braucienu un veikt kuģošana iekšējos ūdensceļos, tostarp spēj izvēlēties visloģiskāko, ekonomiskāko un videi nekaitīgāko kuģošanas maršrutu, lai nonāktu iekraušanas un izkraušanas vietā, ņemot vērā visefektīvāko kuģošanas grafiku faktiskajos apstākļos, un ievērot un piemērot satiksmes noteikumus, kas piemērojami kuģošanai iekšējos ūdensceļos;
- izmantot zināšanas par piemērojamajiem noteikumiem attiecībā uz kuģošanas līdzekļa apkalpes komplektēšanu, tostarp zināšanas par atpūtas laiku un klāja apkalpes locekļu sastāvu;

- kuģot un manevrēt, nodrošinot kuģa drošu ekspluatāciju iekšējos ūdensceļos jebkuros apstākļos, tostarp situācijās, kuras ietver augstu satiksmes intensitāti vai kad citi kuģi pārvadā bīstamas kravas, kam nepieciešamas pamatzināšanas par Eiropas valstu nolīgumu par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem (*ADN*);
- reaģēt ārkārtas situācijās, kas rodas kuģošanā iekšējos ūdensceļos;
- kuģojot iekšējos ūdensceļos, izmantot ļoti augstas frekvences iekārtas.

2.2. Kuģu ekspluatācija

Kuģa vadītājs spēj:

- ekspluatējot dažāda veida kuģus, piemērot zināšanas par iekšējo ūdensceļu kuģu būves metodēm un konstrukcijas īpatnībām;
- vadīt un uzraudzīt obligātās iekārtas, kas minētās attiecīgajā kuģa sertifikātā;
- **piemērot** pamatzināšanas par tehniskajām prasībām attiecībā uz iekšējo ūdensceļu kuģiem.

2.3. Kravas apstrāde, izvietošana un pasažieru pārvadājumi

Kuģa vadītājs spēj:

- plānot un nodrošināt kravas drošu iekraušanu, izvietošanu, nostiprināšanu un izkraušanu un rūpēties par kravu brauciena laikā;
- plānot un nodrošināt pareizu kuģa stabilitāti;
- plānot un nodrošināt drošus pasažieru pārvadājumus un rūpēties par pasažieriem brauciena laikā.

2.4. Kuģa mehāniskās, elektriskās, elektroniskās un vadības iekārtas

Kuģa vadītājs spēj:

- plānot kuģa mehānisko, elektrisko, elektronisko un vadības iekārtu ekspluatācijas darbplūsmu;
- uzraudzīt galvenos dzinējus, palīgdzinējus un palīgmehānismus;
- plānot un dot norādījumus attiecībā uz kuģa sūkni un sūkņa vadības sistēmu;
- organizēt kuģa elektrotehnisko iekārtu drošu izmantošanu un pielietošanu, tehnisko apkopi un remontu;
- vadīt tehnisko iekārtu drošu tehnisko apkopi un remontu.

2.5. Tehniskā apkope un remonts

Kuģa vadītājs spēj:

- organizēt kuģa un tā aprīkojuma drošu tehnisko apkopi un remontu.

2.6. Saziņa

Kuģa vadītājs spēj:

- veikt cilvēkresursu pārvaldību un uzņemties sociālo atbildību, rūpēties par darbplūsmas un mācību organizēšanu uz kuģa;
- jebkurā laikā nodrošināt labu saziņu, tostarp izmantot standarta frāzes saziņai situācijās, kad ir saziņas problēmas;
- gādāt par līdzsvarotas un sabiedriskas darba vides izveidi uz kuģa.

2.7. Veselība un drošība, vides aizsardzība

Kuģa vadītājs spēj:

- sekot līdzi piemērojamajām juridiskajām prasībām un veikt pasākumus, lai nodrošinātu cilvēku dzīvības aizsardzību;
- nodrošināt uz kuģa esošajām personām drošumu un drošību;
- izstrādāt plānus ārkārtas situācijām un bojājumu kontroles plānus un rīkoties ārkārtas situācijās;
- nodrošināt atbilstību vides aizsardzības prasībām.

3. Kompetences pamatprasības īpašajām atļaujām

3.1. Kuģošana iekšējos ūdensceļos, kam ir jūras ūdensceļu pazīmes

Kuģa vadītājs spēj:

- strādāt ar aktualizētām jūras kartēm un plāniem, paziņojumiem kapteiņiem un jūrniekiem un citām publikācijām, kas ir specifiskas ūdensceļiem, kam ir jūras ūdensceļu pazīmes;
- izmantot plūdmaiņu ūdeņu atskaides sistēmas, datus par plūdmaiņu straumēm, periodiem un cikliem, plūdmaiņu straumju laiku un plūdmaiņām un variācijām visā estuārā;
- izmantot *SIGNI* (signalizācija iekšējos ūdensceļos) un *IALA* (Starptautiskā bāku asociācija) noteikumus drošai kuģošanai jūras ūdensceļos.

3.2. Kuģošana ar radara palīdzību

Kuģa vadītājs spēj:

- pirms kuģa atiešanas veikt attiecīgus pasākumus kuģošanai ar radara palīdzību;
- interpretēt radara attēlu un analizēt radara sniegto informāciju;
- samazināt dažādas izcelsmes traucējumus;
- kuģot ar radara palīdzību saskaņā ar [...] noteikumiem, kuros paredzētas prasības kuģošanai ar radara palīdzību (piemēram, prasības kuģa apkalpes komplektēšanai, tehniskās prasības kuģiem);
- rīkoties īpašos apstākļos, tādos kā blīva satiksme, iekārtu atteice, bīstamas situācijas.

4. Kompetences pamatprasības īpašām darbībām

4.1. Pasažieru navigācijas speciālists

Visi pieteikuma iesniedzēji spēj:

- organizēt dzīvības glābšanas aprīkojuma izmantošanu uz pasažieru kuģiem;
- piemērot drošības norādījumus un veikt pasākumus, kas vajadzīgi, lai aizsargātu pasažierus kopumā, jo īpaši ārkārtas situācijās (piemēram, evakuācija, bojājums, sadursme, uzskriešana uz sēkļa, ugunsgrēks, sprādziens vai citas situācijas, kad var izcelties panika).

4.2. Sašķidrīnātas dabasgāzes (*LNG*) speciālists

Visi pieteikuma iesniedzēji spēj:

- nodrošināt atbilstību tiesību aktiem un standartiem, kas piemērojami ar *LNG* darbināmiem kuģiem, kā arī citiem attiecīgajiem veselības un drošības noteikumiem;
- apzināties aspektus, kam jāpievērš īpaša uzmanība saistībā ar *LNG*, atpazīt riskus un pārvaldīt tos;
- droši ekspluatēt *LNG* specifiskas sistēmas;
- nodrošināt *LNG* sistēmas regulāru pārbaudi;
- zināt, kā droši un kontrolēti veikt *LNG* bunkurēšanas darbības;
- sagatavot *LNG* sistēmu kuģa tehniskajai apkopei;
- rīkoties ārkārtas situācijās, kas saistītas ar *LNG*.

III pielikums

VESELĪBAS STĀVOKĻA PAMATPRASĪBAS

Veselības stāvokļa atbilstība, tostarp fiziskā un psiholoģiskā piemērotība, nozīmē, ka personai, kura strādā uz kuģa, nav nekādas slimības vai nespējas, kas personai neļauj:

- izpildīt kuģa ekspluatācijas nodrošināšanai vajadzīgos uzdevumus;
- jebkurā laikā izpildīt uzticētos pienākumus; vai
- pareizi uztvert apkārtējo vidi.

Pārbaudē jo īpaši novērtē redzes un dzirdes asumu, motoriskās funkcijas, neiropsihisko stāvokli un sirds un asinsvadu sistēmas stāvokli.

IV pielikums – piemērojamās prasības

A tabula

Priekšmets, pants	Atbilstības prasības	Piemērošanas sākums
Praktiskie eksāmeni, 15. panta 4. punkts	[CESNI ...]	[...]
Trenažieru apstiprināšana, 19. panta 2. punkts		
Reģistru raksturlielumi un izmantošanas nosacījumi, 23. panta 2. punkts		

B tabula

Punkts	Kompetences pamatprasība	Atbilstības prasības	Piemērošanas sākums
1.	Kompetences pamatprasības operatīvajā līmenī	[CESNI]	[...]
2.	Kompetences pamatprasības vadības līmenī	-	-
3.	Kompetences pamatprasības īpašajām atļaujām		
3.1.	Kuģošana ūdensceļos, kam ir jūras ūdensceļu pazīmes		
3.2.	Kuģošana ar radara palīdzību		
4.	Kompetences pamatprasības īpašām darbībām		
4.1.	Pasažieru navigācijas speciālists		
4.2.	Sašķidrinātas dabasgāzes (LNG) speciālists		

C tabula

Veselības stāvokļa pamatprasības	Atbilstības prasības	Piemērošanas sākums
Veselības stāvokļa pārbaude	[<i>CESNI</i>]	[...]